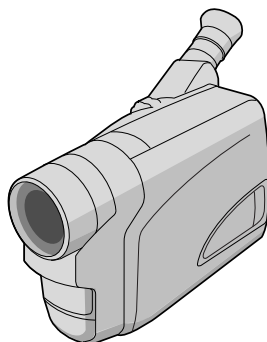
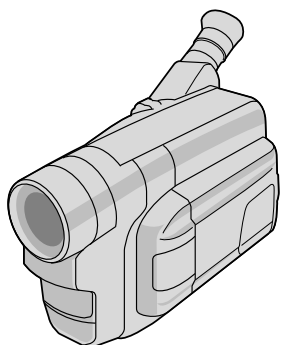


JVC

KOMPAKTOWA WIDEOKAMERA VHS

GR-SXM46
GR-SXM26
GR-SX41
GR-SX21
GR-FXM16
GR-FXM161
GR-FX11



S VHS *VHS
625 PAL

Super VHS*

Super VHS ET*

*Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21

INSTRUKCJA OBSŁUGI

POLSKI

SPIS TREŚCI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI 2 - 3

GLÓWNE FUNKCJE 4

WYPOSAŻENIE WIDEOKAMERY 5

PRZYGOTOWANIA 6 - 15

NAGRYWANIE 16 - 32

Podstawowe czynności
nagrywania 16

Podstawowe funkcje 18

Zaawansowane funkcje 22

ODTWARZANIE 33 - 37

Podstawowe czynności
odtworzenia 33

Funkcje 34

Wykorzystywanie
adaptera kasety 35

Połączenia 36

KORZYSTANIE Z PILOTA 38 - 47

Animacja i Przerwane
Nagrywanie 40

Zoom w odtwarzaniu 41

Montaż - wstawka 42

Przegrywanie dźwięku 43

Losowy montaż 44

W RAZIE TRUDNOŚCI 48 - 49

INDEKS 50 - 53

Przyciski kontrolne,
złącza i wskaźniki 50

Wskazania 52

OSTRZEŻENIA 54 - 56

DANE TECHNICZNE 57

LYT0486-013A

PO

Szanowny Nabywco,

Dziękujemy za nabycie kompaktowej kamery VHS firmy JVC. Przed przystąpieniem do obsługi, prosimy zapoznać się z poniżej zamieszczonymi uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa i środków ostrożności zapewniającymi bezpieczne użytkowanie urządzenia.

Posługiwanie się niniejszą instrukcją obsługi

- Wszystkie główne rozdziały i podrozdziały wyszczególniono w Spisie treści na stronie tytułowej.
- Uwagi podano po większości podrozdziałów. Pamiętaj również i o ich przeczytaniu.
- Podstawowe i zaawansowane funkcje/czynności podano oddzielnie dla łatwiejszego ich odszukiwania.

Zaleca się, abyś . . .

- przed rozpoczęciem użytkowania tej kamery odwołał się do indeksu (☞ str. 50 – 53) w celu zapoznania się z lokalizacją przycisków, etc.
- przeczytał poniższy rozdział Środki ostrożności. Zawiera on istotne uwagi dotyczące bezpiecznego posługiwania się urządzeniem.

Zaleca się, abyś przed przystąpieniem do użytkowania, uważnie przeczytał ostrzeżenia zamieszczone na str. 54 – 56.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE: DLA UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NARAŻAĆ TEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

Ostrzeżenia dotyczące Wymienialnej baterii litowej

Bateria, wykorzystana w tym urządzeniu, może powodować niebezpieczeństwo pożaru lub oparzenia chemicznego w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nią. Nie ładować, nie demontować, podgrzewać jej powyżej 100°C, nie wkładać jej do ognia itd. Wymieniaj baterie na nowe firmy Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony lub Maxell CR2025.

Nieprawidłowa wymiana stwarza niebezpieczeństwo eksplozji.

- Zużyta baterię należy natychmiast wyrzucić.
- Trzymać z dala od zasięgu dzieci.
- Nie demontować oraz nie wrzucać jej do ognia.

UWAGA:

- W celu uchronienia się przed wstrząsem elektrycznym nie otwierać obudowy urządzenia. Obsługę techniczną pozostawić tylko i wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi technicznemu.
- Jeżeli zasilacz sieciowy/ładowacz akumulatorów nie będzie używany przez długi okres czasu, zaleca się odłączenie sznura sieciowego od gniazdka sieci.

UWAGI:

- *Tabliczka znamionowa (tabliczka z numerem seryjnym) oraz ostrzeżenie znajdują się na spodzie oraz/lub z tyłu kamery.*
- *Informacja znamionowa i ostrzeżenie znajdują się na spodzie Zasilacza/Ładowarki zasilanej prądem zmiennym.*



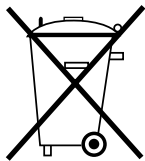
Wideokamera może być używana z kasetami oznaczonymi "S-VHS" i "VHS". Jednakże nagrywanie w formacie S-VHS możliwe* jest jedynie przy użyciu kaset oznaczonych "S-VHS".

* Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21

Niniejsza wideokamera przeznaczona jest do użytku w systemie kolorowych sygnałów telewizyjnych typu PAL. Jednakże, filmowanie oraz odtwarzanie przy użyciu monitora LCD*/wizjera możliwe jest wszędzie. Nagrywanie możliwe jest jednak wszędzie. Używaj akumulatorów typu BN-V11U/V12U/V20U; do ładowania ich używaj wielonapięciowego zasilacza sieciowego/ładowacza z wyposażenia wideokamery. (W zależności od kraju użytkowania może zaistnieć konieczność wykorzystania odpowiedniego zmiennika /adaptera/ wtyczek w celu dopasowania wtyczki do różnego rodzaju gniazdek sieciowych.)

*GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161.

Przekreślony Symbol Kosza do Śmieci



Cd

- Przekreślony Symbol Kosza do Śmieci na akumulatorze oznacza, że produkt spełnia wymagania Zarządzenia 91/157/EEC i 93/86/EEC.
- Akumulator Niklowo-Kadmowy (Ni-Cd) powinien być właściwie usunięty lub poddany regeneracji.

Po umieszczeniu urządzenia w szafce meblowej lub na półce, należy sprawdzić czy zachowane są odpowiednie odstępy ze wszystkich jego stron, aby zapewnić należyłą wentylację (10 cm po obydwu bokach, na górze obudowy i pod spodem).

Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych. (Gdyby otwory wentylacyjne zostały zablokowane przez gazetę lub ścierkę itp., ciepło nie miałoby możliwości wydostania się na zewnątrz.)

Nie należy umieszczać na urządzeniu nieosłoniętych źródeł płomieni, takich jak np. świece.

Pozbywanie się niepotrzebnych baterii powinno odbywać się bez uszczerbku dla środowiska, zgodnie z obowiązującym lokalnym prawem i przepisami, dotyczącymi usuwania tych baterii.

Należy chronić urządzenie przed zachlapaniem czy zalaniem.

Nie należy posługiwać się urządzeniem w łazience ani w miejscach, gdzie używana jest woda.

Nie należy również umieszczać na urządzeniu flakonów czy zbiorników (takich jak kosmetyki, lekarstwa, flakony na kwiaty, filizanki, itp.) zawierających wodę lub inne płyny . (W przypadku dostania się płynu do środka urządzenia, grozi to pożarem lub porażeniem.)

Zintegrowane automatyczne oświetlenie (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/FXM161) (☞ str. 20)

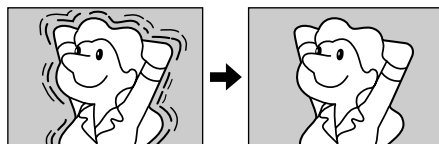
Program AE z efektami specjalnymi (☞ str. 23)

- Elektroniczny zadymiony filtr
- Efekt ND
- Sepia
- Zmierzch
- Sporty
- Negatyw/Pozytyw
- Migawka z wysoką szybkością 1/2000 sek.

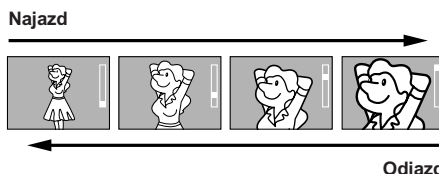
Super VHS-ET (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21) (☞ str. 12)

TBC (Korektor Podstawy Czasu) (☞ str. 34)

Stabilizator obrazu (☞ str. 18)



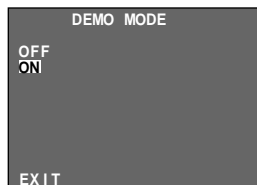
Cyfrowy hyper zoom (☞ str. 18)



UWAGI dotyczące Automatycznej Demonstracji

Automatyczna Demonstracja ma miejsce, gdy opcja "DEMO MODE" jest ustawiona na "ON" (ustawienie fabryczne).

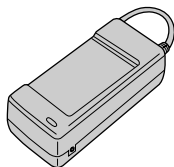
- Dostępne, gdy Przełącznik Zasilania ustawiony jest na "AUTO" lub "PRO."
- Korzystanie z Dźwigni Power Zoom (zoom dużej mocy) w trakcie demonstracji zatrzymuje czasowo demonstrację. Jeśli potem Dźwignia Power Zoom nie jest ruszana przez dłużej niż 1 minutę, demonstracja zostanie ponownie wszczęta.
- "DEMO MODE" pozostaje na "ON", nawet w przypadku wyłączenia zasilania kamery.
- Aby wyłączyć Automatyczną Demonstrację, ustaw Przełącznik Zasilania na pozycję "PRO." i naciśnij przycisk **MENU** w trakcie trwania demonstracji. To przeprowadza Cię bezpośrednio do Menu Ustawień trybu demonstracji (więc nie będziesz musiał przechodzić przez główny Ekran Menu.) Obróć Pokrętko Selektora, aby wybrać "OFF" i naciśnij je.



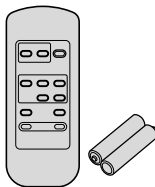
Menu ustawiania

UWAGA:

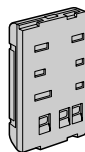
Gdy do kamery zostanie załadowana taśma, której zatyczka Ochrony przed Nagrywaniem jest w pozycji umożliwiającej nagrywanie, demonstracja nie jest dostępna.



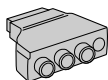
• Zasilacz sieciowy/
ładowacz AA-V16EG



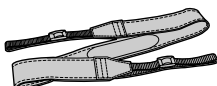
• Urządzenie zdalnego
sterowania RM-V715U
(tylko GR-SXM46/SX41)



• Akumulator BN-V11U



• Adapter łącznik kabla
(tylko GR-SXM46/
SXM26/SX41/SX21)



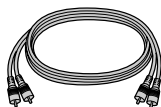
• Pasek
naramienny



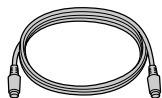
• Bateria litowa CR2025
(zasilanie zegara)



• Filtr rdzeniowy (dla
dostarczonego kabla
Audio/Video)



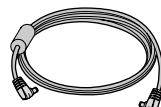
• Przewód
Audio/Video
(A/V)



• Kabel S-Video
(tylko GR-SXM46/
SXM26/SX41/SX21)



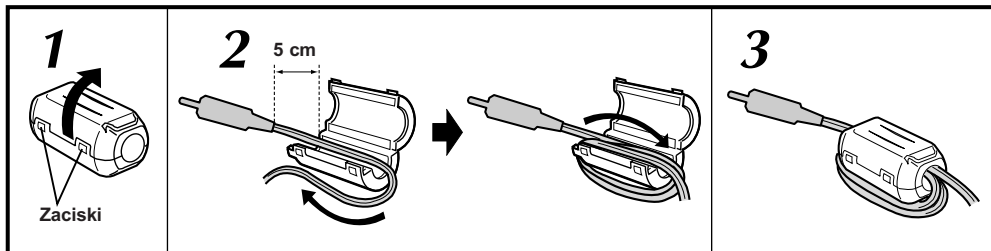
• Kabel montażowy
(tylko GR-SXM46/
SX41)



• Przewód DC

Jak przyłączyć filtr rdzeniowy

Przyłącz dostarczony filtr rdzeniowy do dostarczonego kabla Audio/Video.
Filtr rdzeniowy redukuje zakłócenia.



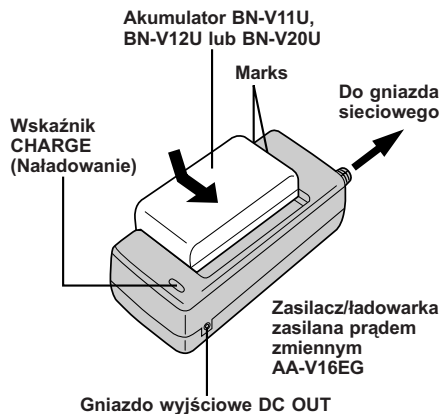
1. Nyissa ki a dugaszokat a szűrő mindkét végén.

2. Przeciągnij kabel przez filtr rdzeniowy pozostawiając ok. 5 cm kabla pomiędzy jego wtyczką i filtrem rdzeniowym. Przewlec kabel wokół na zewnątrz filtra rdzeniowego jak pokazano na ilustracji.
• Przewlec kabel tak, aby nie pozostał luz.

UWAGA:

Postępuj ostrożnie, aby nie uszkodzić kabla.

3. Zamknij filtr rdzeniowy, aby usłyszeć kliknięcie. Przyłącz kabel końcem zaopatrzonego w filtr rdzeniowy do kamery.



Akumulator	Czas ładowania
BN-V11U	ok. 1 godz. 10 min.
BN-V12U (opcjonalny)	ok. 1 godz. 10 min.
BN-V20U (opcjonalny)	ok. 1 godz. 50 min.

**UWAGA:**

Ładowanie nie do końca rozładowanego akumulatora obniża jego pojemność. Wykonaj poniższe czynności, aby w pełni rozładować akumulator przed ponownym ładowaniem.

1. Podłącz akumulator do kamery i upewnij się, że **nie** jest włożona kaseta, a następnie ustaw Przetłącznik Zasilania na "AUTO" lub "PRO".
2. Zasilanie kamery zostaje wyłączone, gdy rozładowanie zostaje zakończone.

Gdy nie używasz akumulatora przez dłuższy czas, konieczne go w pełni rozładuj przed składowaniem, ponieważ pozostawianie nie do końca rozładowanego akumulatora również obniża jego wydajność.

Zasilanie

Trzy-rodzajowy system zasilania kamery pozwala wybrać najlepiej odpowiadające źródło zasilania. Dostarczonych źródeł zasilania nie należy używać do innych urządzeń.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

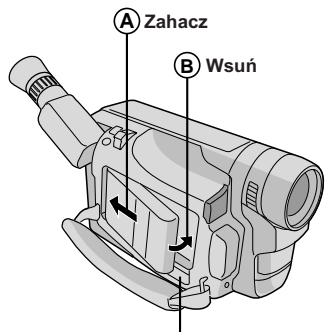
1. Upewnij się, że odłączyłeś kabel prądu stałego DC kamery od zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym. Włóż kabel zasilający zasilacza/ladowarki do gniazda sieciowego prądu zmiennego.
2. Zorientuj akumulator z oznakowaniem na zasilaczu, po czym przesuń go w kierunku wskazanym przez strzałkę do chwili jego zatrzaśnięcia we wgłębieniu zasilacza. Wskaźnik CHARGE zaczyna pulsować wskazując, że rozpoczęło się ładowanie.
3. Kiedy wskaźnik ładowania CHARGE przestanie pulsować ale pozostaje podświetlony, oznacza to że ładowanie jest zakończone. Przesuń akumulator w kierunku przeciwnym do oznaczonego strzałką i wyjmij go. Pamiętaj, aby wyjąć kabel zasilania zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym z gniazda sieciowego.

Wskaźnik ładowania

Na pakiecie baterii umieszczono znacznik naładowania, którego celem jest zapamiętanie czy baterie zostały naładowane czy nie. Przewidziano dwa kolory (czerwony i czarny) - sam możesz wybrać, który z tych kolorów oznaczać ma stan naładowany, a który rozładowany.

UWAGI:

- Ładować należy w temperaturze od 10°C do 35°C. Zakres temperatur od 20°C do 25°C zapewnia najlepsze warunki do ładowania. Jeżeli w otoczeniu jest zbyt chłodno, ładowanie może nie być kompletne.
- Czas ładowania podany powyżej dotyczy akumulatora kompletnie rozładowanego.
- Czas ładowania zmienia się w zależności od temperatury otoczenia oraz stanu naładowania akumulatora.
- Aby uniknąć interferencji, nie należy używać zasilacza/ladowarki w pobliżu odbiornika radiowego.
- Jeżeli w czasie ładowania akumulatorów kabel prądu stałego kamery podłączysz do zasilacza, zasilanie doprowadzane jest wówczas do kamery natomiast ładowanie zostaje przerwane.
- Ponieważ zasilacz/ladowarka zasilana prądem zmiennym przetwarza wewnątrz obudowy napięć, w czasie pracy nagrzewa się. Należy ją używać jedynie w miejscach przewiewnych.
- Przy ładowaniu akumulatora po raz pierwszy lub po upływie dłuższego czasu składowania, wskaźnik CHARGE może się nie zaświecić. Wymij wówczas akumulator z zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym i ponownie przystąp do ładowania.
- Jeżeli nawet po kompletnym naładowaniu akumulator utrzymuje napięcie przez bardzo krótki okres czasu, zużyty akumulator należy wymienić na nowy.
- Nie zapominaj ustawić znacznika naładowania po naładowaniu akumulatora lub po odłączeniu od kamery rozładowanego akumulatora.



Przełącznik BATTERY RELEASE

UWAGA:

Przed odłączeniem źródła zasilania, upewnij się czy kamera jest wyłączona. Nieodpowiednie postępowanie może spowodować niewłaściwe działanie kamery.

UŻYWANIE AKUMULATORÓW

Zahacz krawędź akumulatora o kamerę (A) i wciśnij, aż do zablokowania w miejscu (B).

- Jeżeli akumulator został nieprawidłowo umieszczony, może nastąpić niewłaściwe działanie.

Aby odłączyć akumulator . . .

..... przesunąć przełącznik **BATTERY RELEASE**

(uwalniający akumulator) i wyjmij akumulator.

Przybliżony czas nagrywania (jednostka: min.)

Akumulator	Monitor LCD wyłączony/Wizjer włączony		Monitor LCD włączony/Wizjer wyłączony	
	①	②	①	①
BN-V11U	90 (45)	100 (50)	80 (45)	70 (40)
BN-V12U (opcjonalny)	90 (45)	100 (50)	80 (45)	70 (40)
BN-V20U (opcjonalny)	140 (80)	165 (90)	130 (75)	115 (70)
BN-V856U (opcjonalny)	570 (330)	650 (360)	520 (310)	460 (290)

① Kiedy używasz modeli GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161.

② Kiedy używasz modeli GR-SX41/SX21/FX11.

() : kiedy włączona jest lampa wideo (tylko dla GR-SXM46/SXM26/SX41/FXM161).

UWAGI:

- Czas nagrywania znacznie skraca się w następujących warunkach:
 - Zoom i tryb gotowości do działania są wielokrotnie uaktywniane.
 - Używany jest często monitor LCD (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161).
- Przed przystąpieniem do intensywnego filmowania zaleca się przygotować taką ilość akumulatorów, aby zapewnić trzykrotnie dłuższy niżeli planowany czas filmowania.

ZASILANIE SIECIOWE

Używaj zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym (podłącz jak pokazano na ilustracji).

UWAGI:

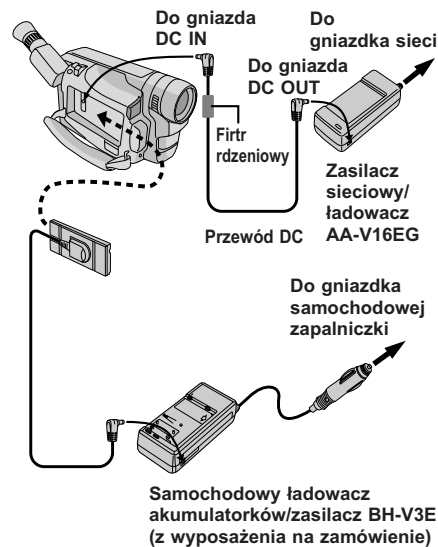
- Dostarczony zasilacz/ladowarka zasilana prądem zmiennym zapewnia automatyczny wybór napięcia w zakresie 110V do 240V.
- Inne uwagi, ↗ str. 6.

ZASILANIE AKUMULATOREM SAMOCHODOWYM

Wykorzystaj do tego celu przewód akumulatora samochodowego lub samochodowy ładowacz akumulatorów/zasilacz z wyposażenia na zamówienie (wykonaj połączenie zgodne z powyższyn obrazkiem).

UWAGI:

- W czasie zasilania z akumulatora samochodowego silnik pozostaw na wolnych obrotach.
- Do ładowania akumulatora kamery (z wyjątkiem BN-V20U/V856U) można wykorzystać zasilacz/ladowarkę (BH-V3E) zasilaną z akumulatora samochodowego.
- Przy korzystaniu z opcjonalnego zasilacza/ladowarki zasilanej z akumulatora samochodowego, zapoznaj się z odpowiednią instrukcją obsługi.



Samochodowy ładowacz akumulatorów/zasilacz BH-V3E (z wyposażenia na zamówienie)

INFORMACJA:

Zestaw VU-V856KIT składa się z akumulatora BN-V856U oraz zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym AA-V80EG. Przed użyciem, zapoznaj się z instrukcją obsługi zestawu VU-V856KIT. Nie jest możliwe naładowanie akumulatora BN-V856U za pomocą dostarczonego zasilacza/ladowarki. Użyj do tego celu opcjonalnego zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym AA-V80EG.

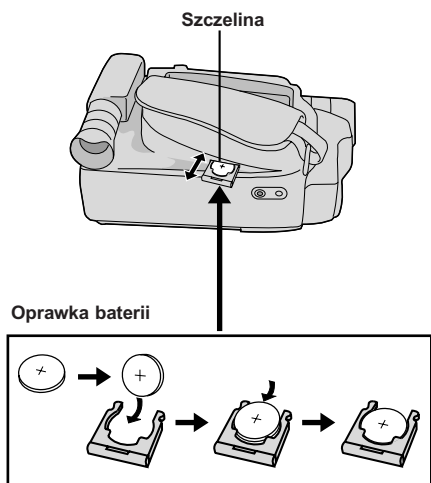
Wyciąganie/wkładanie (litowej) baterii zegara

Bateria ta jest niezbędna do działania zegara oraz do ustawiania daty/czasu.

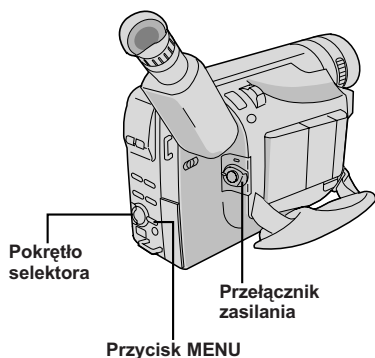
- 1** Wyłącz zasilanie urządzenia, a następnie wyjmij źródło zasilania (akumulator, zasilacz/ladowarka sieciowa, itd...)
- 2** Wyciągnij oprawkę baterii, aby wyjąć ją z kamery.
- 3** Włóż baterię do oprawki upewniając się, że znak "+" pozostaje widoczny.
- 4** Wsuń podstawę do szczeliny, aż usłyszysz kliknięcie.

UWAGI:

- Informacje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami litowymi zamieszczono w rozdziale "ŚRODKI OSTROŻNOŚCI" (☞ str. 2).
- Aby uniknąć upuszczenia baterii i/lub oprawki baterii, w czasie zakładania i/wyjmowania baterii, połóż kamerę uchwytem do góry jak pokazano na ilustracji.



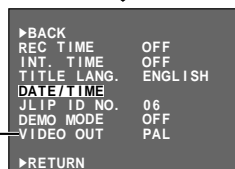
Ustawianie daty/czasu



Wyświetlacz



Ekran menu 1

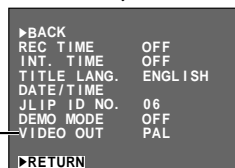


Ekran menu 2



Menu DATE/TIME (daty/czasu)

Wskazania 24-godz.

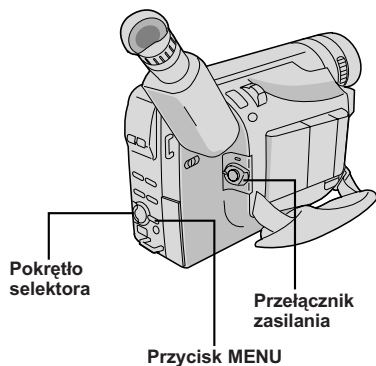


- 1 Ustaw pokrętko zasilania na "PRO." Zapala się lampka zasilania.
- 2 Naciśnij **MENU**. Pojawia się Ekran Menu.
- 3 Obróć Pokrętko Selektora, aby przesunąć pasek podświetlenia na pozycję "NEXT" w Ekranie Menu 1 i naciśnij je, żeby wyświetlić Ekran Menu 2. Następnie obróć je, przesuwając pasek podświetlenia na "DATE/TIME" i naciśnij je. Pojawia się Menu DATE/TIME.
 - Jeżeli chcesz powrócić do poprzedniego ustawienia, ustaw pasek podświetlający na "EXIT", obracając Pokrętko Selektora, a następnie wciśnij je i przejdź do kroku 7.
 - Jeżeli chcesz ustawić jedynie czas nie zmieniając daty, przejdź do kroku 5.
- 4 Aby ustawić "YEAR" (rok), "MONTH" (miesiąc) or "DAY" (dzień), obróć Pokrętko Selektora tak, by pasek podświetlenia przesunął się na pożądaną pozycję, a następnie przyciśnij je. Kiedy wybrana pozycja zacznie migać, obracaj Pokrętko Selektora, aż pojawi się prawidłowe ustawienie, a następnie je przyciśnij. Ustawienie przestaje migać. Powtórz niniejszą czynność dla innych ustawień daty.
- 5 Obracając pokrętko ustaw pasek podświetlający na "TIME" (Czas) i przyciśnij pokrętko. Kiedy ustawianie godziny zacznie pulsować, obracaj pokrętko, aż pojawi się prawidłowe ustawienie, a następnie przyciśnij pokrętko. Kiedy ustawienie godziny przestanie pulsować natomiast zacznie pulsować ustawianie minut, obracaj pokrętko, aż pojawi się prawidłowe ustawienie, a następnie przyciśnij pokrętko. Ustawienie minut przestaje pulsować.
- 6 Kiedy żadne z tych ustawień nie pulsuje (YEAR, MONTH, DAY, TIME), obracaj pokrętko, aby ustawić pasek podświetlający na "EXIT", a następnie przyciśnij pokrętko. Ponownie pojawia się ekran menu z podświetlonym napisem "RETURN".
- 7 Przyciśnij Pokrętko Selektora, aby zamknąć Ekran Menu.

Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21.

UWAGA:

Aby wyświetlić datę i czas w wizjerze lub na ekranie podłączonego telewizora, patrz "Wstawianie daty/czasu" (☞ str. 27).



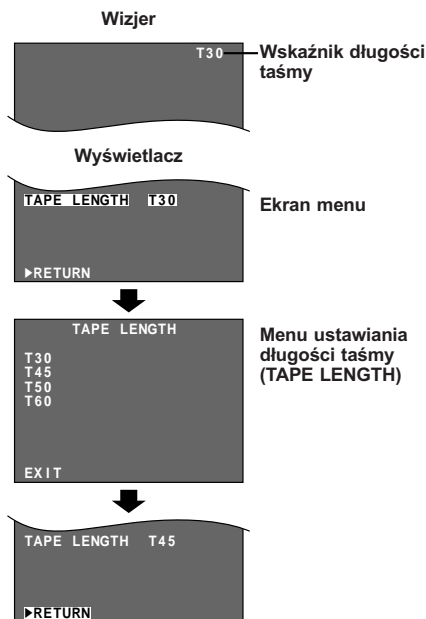
Ustawianie długości taśmy

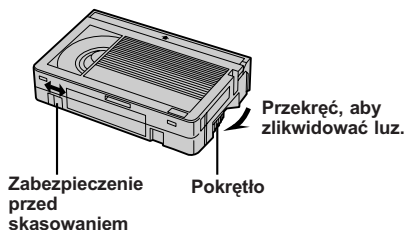
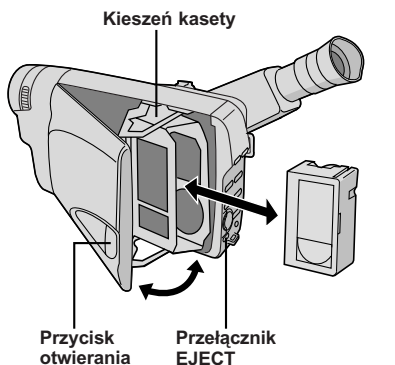
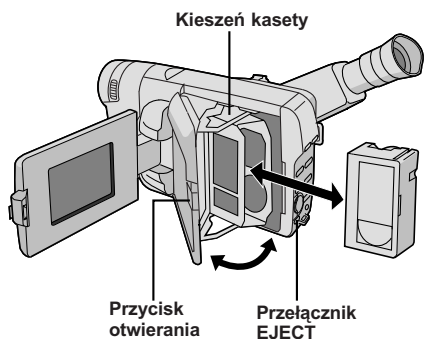
Ustaw długość taśmy zgodnie z rodzajem używanej kasety.

- 1** Ustaw Przełącznik Zasilania na "PRO". Wciśnij **MENU**.
- 2** Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "TAPE LENGTH" ("Długość taśmy"), a następnie przyciśnij pokrętko. Pojawia się menu ustawiania długości taśmy (TAPE LENGTH).
- 3** Obracając Pokrętko Selektora, ustaw pasek podświetlający na prawidłowe ustawienie długości taśmy. T30 = 30 minut czasu nagrywania, T45 = 45 minut, T50 = 50 minut a T60 = 60 minut.
 - Jeżeli chcesz powrócić do poprzedniego ustawienia, obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "EXIT".
- 4** Przyciśnij pokrętko selektora. Pojawia się ekran menu z podświetlonym napisem "RETURN". Przyciśnij ponownie pokrętko, aby zamknąć ekran menu.

UWAGA:

Długość taśmy pozostałej do nagrywania (☞ str. 16) wyświetlona w wizjerze jest prawidłowa jedynie przy wprowadzeniu prawidłowej długości taśmy.



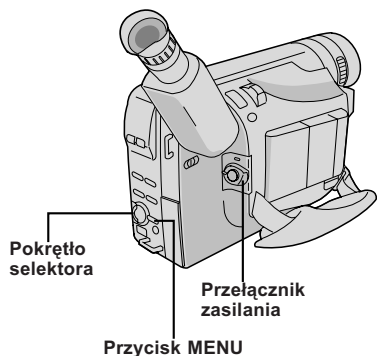


Wkładanie/wyjmowanie kasety

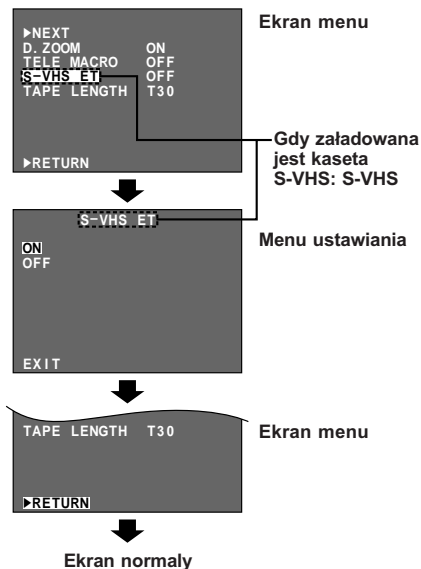
- 1** Otwórz do końca monitor LCD (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161).
- 2** Przesuń **EJECT**, dopóki nie otworzy się kieszonka kasety. Nie używaj siły przy otwieraniu.
- 3** Włóż lub wyjmij kasety. Przy wkładaniu, upewnij się, że etykieta jest zwrócona do góry.
- 4** Naciśnij otwierania, aby zamknąć kieszonkę kasety, aż zatrzaśnie się w miejscu.
- 5** Zamknij monitor LCD (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161).

UWAGI:

- Zamykanie monitora LCD przy otwartej kieszonce kasety może spowodować jego uszkodzenie (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161).
- Kieszonka kasety daje się otworzyć tylko przy podłączonym źródle zasilania.
- Przed włożeniem kasety upewnij się, że taśma nie jest luźna. Jeżeli jest ona luźna, przekręć pokrętło na kasecie w kierunku strzałki, aby zlikwidować luz taśmy.
- Upewnij się, że płytka zabezpieczająca kasety przed nagrywaniem jest w pozycji umożliwiającej nagrywanie. Niektóre kasety mają usuwalne płytki zabezpieczające. Jeżeli płytka została usunięta, zakryj otwór taśm samoprzylepną.
- Nie można otworzyć kieszonce z kasety, kiedy kamera jest w trybie nagrywania.



Wyświetlacz: gdy załadowana jest kasetka VHS.



Ustawianie formatu nagrywania (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)

Ustaw format nagrywania zgodnie z formatem używanej taśmy lub typem nagrania jakiego chcesz dokonać.

- 1** Ustaw Przełącznik Zasilania na "PRO.". Wciśnij MENU.
- 2** *Jeśli załadowano kasetę VHS . . .*
.... obróć Pokrętko Selektora, aby przesunąć pasek podświetlenia na pozycję "S-VHS ET", i naciśnij je. Pojawi się Menu Ustawień S-VHS ET.
Jeśli załadowano kasetę S-VHS . . .
.... obróć Pokrętko Selektora, aby przesunąć pasek podświetlenia na pozycję "S-VHS", i naciśnij je. Pojawi się Menu Ustawień S-VHS.
- 3** Obracaj pokrętko selektora, aby ustawić jeden z dwóch parametrów, a następnie przyciśnij pokrętko. Przyciśnij powtórnie Pokrętko Selektora. Ponownie pojawi się ekran menu z paskiem podświetlenia ustawionym na "RETURN".
W ramach Menu Ustawień S-VHS ET,
ON : Nagrywa z jakością obrazu S-VHS na taśmie VHS (ustawienie fabryczne). Nazywa się to Super VHS ET (Expansion Technology E rozszerzenia).
OFF : Nagrywa w formacie VHS.
W ramach Menu Ustawień S-VHS,
ON : Nagrywa w formacie S-VHS na taśmie S-VHS (ustawienie fabryczne).
OFF : Nagrywa w formacie VHS na taśmie S-VHS.
- 4** Przyciśnij Pokrętko Selektora, aby zamknąć Ekran Menu.
 - Gdy włączony jest tryb S-VHS ET, wyświetlany jest napis "S-ET".
 - Podczas nagrywania w formacie S-VHS, wyświetlony jest znak "S".
 - Gdy rozpoczyna się nagrywanie w trybie S-VHS ET lub S-VHS, wyświetlany jest napis "S-VHS REC." przez ok. 3 sekundy.

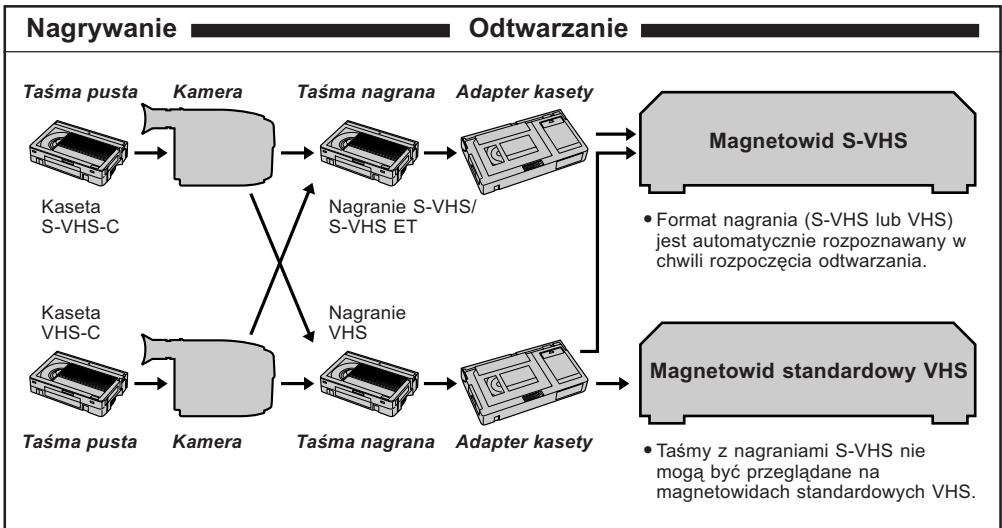
UWAGI:

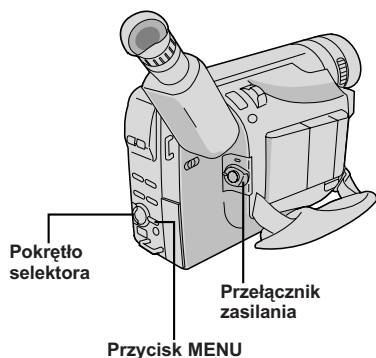
Jeśli nie jest załadowana kasetka, w Ekranie Menu będzie wyświetlany napis "S-VHS".

UWAGI dotyczące S-VHS i S-VHS ET (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)

- Zaleca się stosowanie taśm JVC EHG (Extra High Grade) w celu osiągnięcia najwyższej jakości. Stosuj taśmę S-VHS do gromadzenia nagrań przez dłuższy okres, bądź do nagrywania ważnych scen, jako że umożliwia ona wyższej jakości nagrywanie i odtwarzanie.
— Jest zalecane, żeby jednoznacznie oznakować nagrania w trybie S-VHS ET, aby można je było rozróżnić od zwyczajnych nagrań w formacie VHS.
- Z niektórymi taśmami, lepsza jakość obrazu może nie być osiągalna, nawet w przypadku nagrywania w trybie S-VHS ET. Jest zalecane, żebyś zawnazę dokonał nagrań próbnych w celu upewnienia się co do możliwości uzyskania lepszych wyników.
- Jeśli w trakcie nagrywania zmieniony jest tryb S-VHS ET lub format nagrywania, obraz przy odtwarzaniu będzie zakłócony w punkcie zmiany.
- Jest zalecane, aby taśmy nagrywane za pomocą niniejszej kamery, były również na niej odtwarzane.
- Taśmy nagrane w trybie S-VHS lub S-VHS ET, mogą być odtwarzane nie tylko na niniejszej kamerze, lecz również na magnetowicie typu Super VHS.
— Taśmy nagrane w trybie S-VHS ET nie mogą być odtworzone na niektórych magnetowidach, w szczególności na niektórych magnetowidach JVC.
- Taśmy nagrane w trybie S-VHS lub S-VHS ET nie mogą być prawidłowo odtworzone na zwyczajnym magnetowidzie typu VHS.
- Tryb S-VHS ET nie działa na taśmach S-VHS.
- Aby uniknąć szumu na ekranie, nie wykonuj Unieruchomionego Odtwarzania lub Wyszukiwania Zwrotnego wielokrotnie.
- Jeśli obraz zawiera zakłócenia lub szum, użyj kasyety czyszczącej.

Kompatybilność pomiędzy S-VHS i VHS (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)

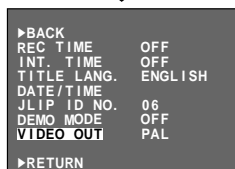




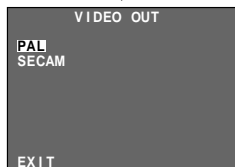
Wyświetlacz



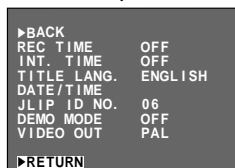
Ekran menu 1



Ekran menu 2



Menu VIDEO OUT



Ustawienie Zewnętrznego Wyjścia Video (tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)

Ustaw system PAL lub SECAM stosownie do tego jakiego telewizora i magnetowidu będziesz używał.

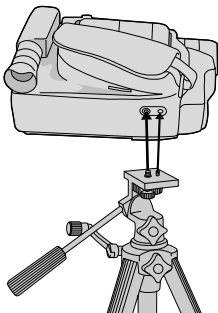
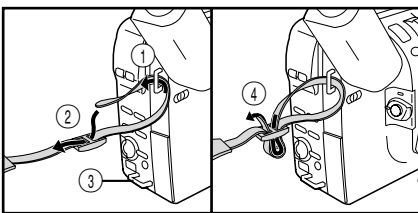
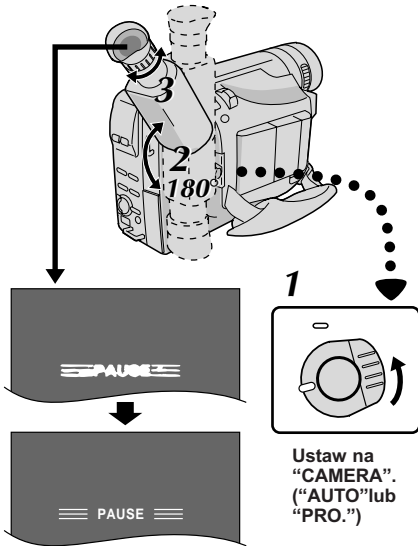
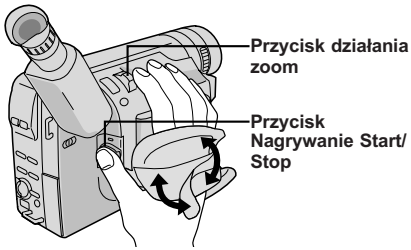
UWAGA:

Jeżeli zmienisz ustawienie PAL/SECAM podczas odtwarzania, odtwarzanie koloru obrazu może zostać zaburzone. Upewnij się, że wybrałeś prawidłowe ustawienie zanim zaczniesz filmować.

- 1** Ustaw pokrętko zasilania na "PRO." Zapala się lampka zasilania.
- 2** Naciśnij MENU. Pojawia się Ekran Menu.
- 3** Obróć Pokrętko Selektora, aby przesunąć pasek podświetlenia na pozycję "NEXT" w Ekranie Menu 1 i naciśnij je, żeby wyświetlić Ekran Menu 2. Następnie obróć je, przesuwając pasek podświetlenia na "VIDEO OUT" i naciśnij je. Pojawia się Menu VIDEO OUT.
 - Jeżeli chcesz powrócić do poprzedniego ustawienia, ustaw pasek podświetlający na "EXIT", obracając Pokrętko Selektora, a następnie wciśnij je i przejdź do kroku 5.
- 4** Przesuń pasek podświetlający na wybrany tryb obracając pokrętko selektora, a następnie przyciśnij pokrętko. Wybrany tryb jest uaktywniony.
- 5** Ekran menu pojawia się ponownie i podświetlony jest napis "RETURN". Naciśnij więc pokrętko selektora, aby zamknąć ekran menu.

UWAGA:

Niniejsza kamera zapisuje nagrania w systemie PAL. Jeżeli chciałbyś odtworzyć nagraną kasetę na innym niż niniejsze urządzenie magnetowidzie lub kamerze upewnij się, że magnetowid lub kamera są systemu PAL.



Regulacja uchwytu

- 1 Pociągnij za pasek Velcro.
- 2 Włóż prawą rękę i złap uchwyt.
- 3 Wyreguluj pasek tak, aby kciuk i palce z łatwością obsługiwały przycisk start/stop nagrywania oraz przycisk działania zoom. Następnie zablokuj pasek Velcro.

Nastawianie parametrów wizjera

- 1 Ustaw włącznik zasilania w pozycji CAMERA ("AUTO" lub "PRO").
- 2 Ustaw ręcznie wizjer tak, by uzyskać jak najlepszą widoczność.
- 3 Przekręć pokrętkę regulacji dioptera, aby wyostrzyć wyświetlenia w wizjerze.

Zamocowanie paska naramiennego

- 1 Postępując zgodnie z ilustracją po lewej, przewlec pasek przez oczko ①, następnie odwiń i przewlec przez klamrę ②. Powtórz czynność, aby zamocować drugi koniec paska do drugiego oczka ③, zwracając uwagę, aby pasek się nie skręcił.
- 2 Dopasuj jak pokazano na ilustracji ④.

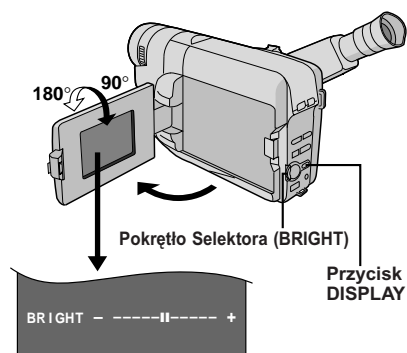
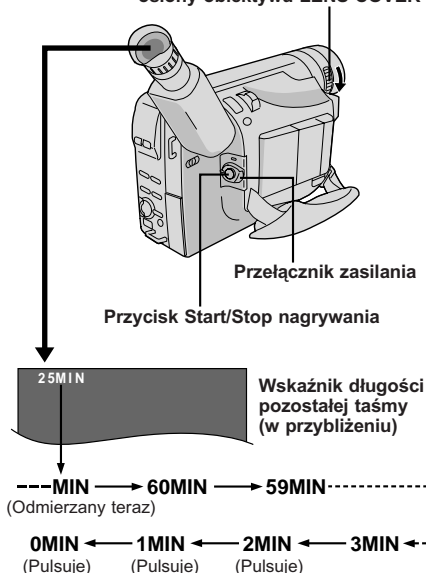
Zakładanie statywu

- 1 Zorientuj śrubę oraz bolec statywu z otworami na dole kamery, a następnie dokręć śrubę.

OSTRZEŻENIE:

W przypadku używania trójnogu, otwórz i całkowicie wyciągnij jego nogi, co ustabilizuje kamerę. Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia wskutek wywrócenia, nie stosuj zbyt małego trójnogu.

Pierścień otwierania/zamykania osłony obiektywu LENS COVER



Aby uregulować jasność wyświetlacza

.... obracając Pokrętło Selektora (BRIGHT), aż wskaźnik poziomu jasności na ekranie przesunie się i jasność osiągnie pożądany poziom.

UWAGA:

Powinieneś już dokonać czynności wymienionych poniżej. Jeżeli nie, wykonaj je przed przystąpieniem do dalszych czynności.

- Zasilanie (☞ str. 6)
- Zakładanie kasety (☞ str. 11)
- Ustawianie długości taśmy (☞ str. 10)
- Regulowanie paska (☞ str. 15)
- Regulowanie wizjera (☞ str. 15)

Filmowanie z podglądem w wizjerze

1 Upewnij się, że monitor LCD jest zamknięty i zablokowany (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161). Przekręć Pierścień Otwarcia/Zamknięcia LENS COVER (pokrywy obiektywu), aby otworzyć pokrywę obiektywu. Zapala się lampka zasilania i kamera wchodzi w tryb gotowości do nagrywania. W wizjerze wyświetla się "PAUSE".

2 Przcisnij przycisk nagrywania Start/Stop. W trakcie nagrywania, w wizjerze wyświetlony pozostaje napis "REC".

Aby zatrzymać nagrywanie . . .

.... przyciśnij ponownie Przycisk Start/Stop Nagrywania. Kamera powraca do trybu Gotowości do Nagrywania.

Filmowanie z podglądem na ekranie LCD (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)

1 Upewnij się, że monitor LCD jest zupełnie otwarty. Przekręć Pierścień Otwarcia/Zamknięcia LENS COVER (pokrywy obiektywu), aby otworzyć pokrywę obiektywu. Zapala się lampka zasilania i kamera wchodzi w tryb gotowości do nagrywania. Na monitorze wyświetla się "PAUSE".

2 Przechyl monitor LCD do góry/w dół dla uzyskania najlepszej widoczności i przyciśnij przycisk Start/Stop nagrywania. W trakcie nagrywania, wyświetlony pozostaje napis "REC".

UWAGA:

Jeżeli w plenerze używasz monitora LCD bezpośrednio wystawionego na słońce, obraz na monitorze LCD może nie być widoczny. W takiej sytuacji, zamiast monitora używaj wizjera.

Aby zatrzymać nagrywanie . . .

.... przyciśnij ponownie Przycisk Start/Stop Nagrywania. Kamera powraca do trybu Gotowości do Nagrywania.

Pozycja przetłącznika zasilania

- AUTO** : Stosowany do nagrywania standardowego bez używania specjalnych efektów ręcznej regulacji.
- PRO.** : Umożliwia ustawienie funkcji nagrywania za pomocą menu dla uzyskania znacznie bardziej kreatywnych możliwości.
- OFF** : Powoduje wyłączenie kamery.
- PLAY** : Umożliwia odtworzenie dokonanych nagrań.

UWAGI:

- Kiedy przełącznik zasilania ustawiony jest na "CAMERA" a monitor LCD otwarty pod kątem ponad 60°, monitor LCD włącza się natomiast wizjer wyłącza automatycznie dla zaoszczędzenia poboru mocy (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161).
- Kieszeń kasety daje się otworzyć tylko przy podłączonym źródle zasilania.
- Po przesunięciu **EJECT**, kieszeń kasety może otworzyć się z opóźnieniem. Nie otwieraj jej na siłę.
- Czas wymagany do obliczenia pozostałej długości taśmy i dokładność tego obliczenia mogą różnić się w zależności od typu użytej taśmy.
- Czas pozostały do nagrywania jest prawidłowy tylko wtedy gdy została wybrana właściwa długość taśmy (☞ str. 10).
- "TAPE END" pojawia się, kiedy taśma dobiega do jej końca, po czym zasilanie wyłącza się automatycznie, jeżeli kamera pozostawiona jest w tym stanie przez 5 minut. "TAPE END" pojawia się również po włożeniu kasety, której taśma dobiegła końca.
- Jeśli wideokamera pozostawiona zostanie w trybie gotowości do nagrywania (Record-standby) przez 5 minut bez poruszenia zoomu ani wykonania żadnej innej czynności, zasilanie wyłączy się automatycznie. Aby włączyć wideokamerę przesunąć przełącznik zasilania na "OFF" a następnie ponownie na "CAMERA".
- Jeżeli przycisk Recording Start/Stop zostanie naciśnięty po trwającym co najmniej 5 minut stanie Record-Standby, nagrywanie może nie rozpocząć się natychmiast.
- Jeżeli nagrywasz kasety od środka (jak wówczas, gdy podczas nagrywania taśma zostaje wyjęta i ponownie wstawiona), w celu znalezienia obszaru ostatniego nagrania bez skasowania jakiegokolwiek jego części, skorzystaj z funkcji Retake (☞ str. 19)
- Podczas filmowania, nie dochodzi dźwięk z głośnika (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161).



Auto-portretowanie

ZDJECIA REPORTERSKIE (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)

W pewnych sytuacjach, filmując ujęcia pod różnym kątem uzyskuje się obrazy bardziej sceniczne. Ustaw kamerę w pożądanej pozycji i przechył monitor LCD w odpowiednim kierunku. Można go obrócić o 270° (90° w dół i 180° w górę).

AUTOPORTRETOWANIE (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)

Osoba filmująca może mieć podgląd w monitorze LCD na samego siebie, i możesz nawet filmować samego siebie mając podgląd na swój własny wizerunek w monitorze LCD. Otwórz całkowicie monitor LCD i przechył do góry pod kątem 180°, i w ten sposób będzie skierowany do przodu. Kiedy monitor jest przechylony do góry w przybliżeniu o ponad 105°, obraz w monitorze odwrócony jest pionowo, i włącza się również wizjer.

Ustaw obiektyw na filmowaną osobę (na samego siebie w czasie autoportretowania) i rozpocznij nagrywanie. W czasie autoportretowania, obraz w monitorze oraz wskazania nie pojawiają się jako odwrócone niczym w lustrze.

UWAGA:

Obraz można podglądać na monitorze i w wizjerze.

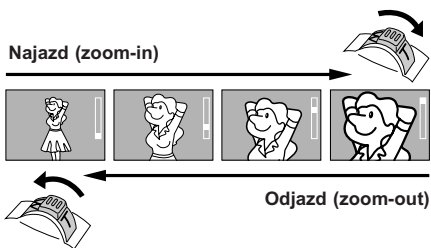
WSKAZANIA NA MONITORZE LCD*/W WIZJERZE

Przyciśnij **DISPLAY** przez dłużej niż 1 sekundę, aby na wyświetlaczu kamery pojawiły się/zniknęły następujące wskazania:
ostrzeżenie dotyczące kasety, długość pozostałej taśmy, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora oraz wskaźnik długości taśmy (☞ str. 52, 53).

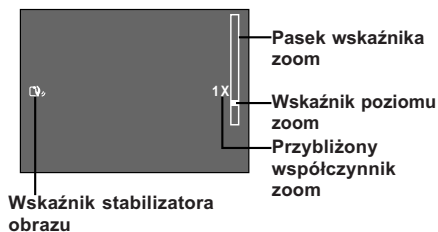
UWAGA:

Nawet jeżeli znikną wskazania, zaświeca się i pulsuje długość pozostałej taśmy kiedy dochodzi ona do końca, oraz zaświeca się i pulsuje wskaźnik naładowania akumulatora kiedy jest on bliski wyczerpania.

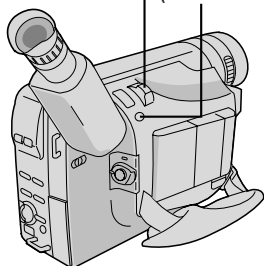
* Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161.



Wyświetlacz



Przycisk działania zoom

Przycisk P. STABILIZER
(Stabilizator obrazu)**FUNKCJA: Zooming****CEL:**

Realizacja efektów zbliżenia (najazdu) i oddalania (odzjazdu), albo natychmiastowa zmiana powiększenia obrazu.

Cyfrowe obwody zwiększają maksymalne powiększenie, jakie umożliwia zoom optyczny. System ten jest nazywany "zoom cyfrowy".

CZYNNOŚĆ:**Najazd (zoom-in)**

Naciśnij przycisk działania zoom w kierunku "T".

Odzjazd (zoom-out)

Naciśnij przycisk działania zoom w kierunku "W".

- Im szybciej naciskasz przycisk, tym szybciej działa zoom.

UWAGI:

- Podczas zoomingu nastawianie ostrości może się okazać niestabilne. W tym przypadku ustaw zoom podczas gotowości do nagrywania, zamknij nastawianie ostrości korzystając z ręcznego nastawiania ostrości (☞ str. 31) i wtedy stosuj najeżdżanie w trybie nagrywania.
- Wskaźnik poziomu zoom (■) przesuwa się podczas powiększania. Gdy wskaźnik poziomu zoom dojdzie do góry paska, całe powiększenie od tego punktu uzyskuje się wskutek przetwarzania cyfrowego.
- Podczas powiększania cyfrowego może ucierpieć jakość obrazu. Aby wyłączyć cyfrowy zoom, ustaw w menu ekranu (☞ str. 25) "D.ZOOM" w pozycji "OFF".

FUNKCJA: Stabilizator obrazu**CEL:**

Aby skompensować niestabilność obrazu wywołaną przez drżenie kamery, szczególnie przy wielkich powiększeniach:

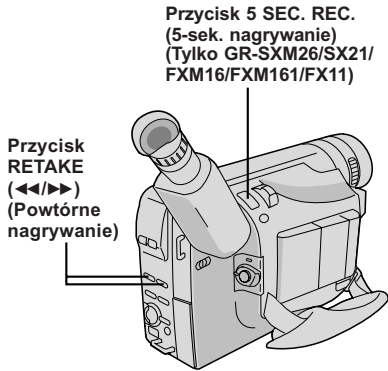
CZYNNOŚĆ:

Naciśnij "P.STABILIZER"; pojawi się wskaźnik "☞".

- Aby wyłączyć stabilizator obrazu, naciśnij znowu "P.STABILIZER". Wskaźnik zniknie.

UWAGI:

- Dokładna stabilizacja może nie być możliwa, jeżeli drgania ręki są nadmierne, a także w poniższych warunkach:
 - Gdy filmuje się obiekt z poziomymi i pionowymi pasami.
 - Gdy filmuje się ciemne lub przymglone obiekty.
 - Gdy filmuje się obiekty na zbyt oświetlonym tle.
 - Gdy filmuje się sceny ruchu w różnych kierunkach.
 - Gdy filmuje się sceny na mało kontrastowym tle.
- Gdy filmujesz po zamontowaniu kamery na statywie, wyłącz stabilizator obrazu.
- Wskaźnik "☞" pulsuje, gdy nie jest możliwe użycie stabilizatora obrazu.



Wyświetlacz

Wskaźnik 5-sek. nagrywania
(Tylko GR-SXM26/SX21/FXM16/FXM161/FX11)**FUNKCJA: Szybki przegląd****CEL:**

Sprawdzenie końca ostatniego nagrania.

CZYNNOŚĆ:

- 1) Ustaw przełącznik zasilania na "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO").
- 2) Naciśnij i szybko zwolnij "◀◀" w trybie Record-Standby.
 - Taśma jest przewijana przez około 1 sekundę i odtwarzana automatycznie, następnie zostaje zatrzymana w trybie Gotowości do Nagrywania do kolejnego ujęcia.

UWAGA:

Zniekształcenia mogą pojawić się na początku odtwarzania, co jest zjawiskiem normalnym.

FUNKCJA: Ponowne nagrywanie**CEL:**

Ponowne nagrywanie określonych segmentów.

CZYNNOŚĆ:

- 1) Upewnij się, czy kamera jest w trybie oczekiwania na nagrywanie.
- 2) Naciśnij i trzymaj wciśnięty któryś z przycisków **RETAKE**, aby przejść do punktu rozpoczęcia nowego filmowania. Naciśnięcie ▶▶ powoduje przewijanie taśmy do przodu, natomiast naciśnięcie ◀◀ w kierunku przeciwnym.
- 3) Aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zatrzymania (start/stop) nagrywania.

UWAGA:

W czasie powtórnego nagrywania (Retake) mogą pojawić się zakłócenia a obraz może stać się monochromatyczny lub przyciemniony. Nie jest to usterka.

FUNKCJA: 5 Sec. Rec (5-sek. nagrywanie) (Tylko GR-SXM26/SX21/FXM16/FXM161/FX11)**CEL:**

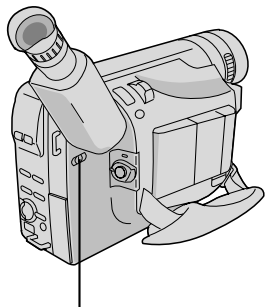
Aby sfilmować scenę przez 5 sek., umożliwiającą szybkie przejścia z jednej sceny do drugiej jak w programach telewizyjnych.

CZYNNOŚĆ:

- 1) W trybie gotowości do nagrywania, przyciśnij **5 SEC. REC.** Pojawia się "■" i tryb 5-sek. nagrywania zostaje uaktywniony.
- 2) Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania. Rozpoczyna się nagrywanie i trwa przez 5 sek, po czym kamera automatycznie wchodzi w tryb gotowości do nagrywania.
 - Aby skasować funkcję 5-sek. nagrywania, przyciśnij ponownie przycisk **5SEC. REC.**, tak aby znikł napis "■ 5S".

UWAGA:

Nie jest możliwe uaktywnienie trybu ściemnianie/roletka (str. 22) przez przyciśnięcie przycisku **5SEC. REC.**



Przełącznik LIGHT OFF/AUTO/ON
(wyłącz/auto/włącz)



NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Światło kamery ulega bardzo silnemu ogrzaniu. Nie dotykaj go, kiedy jest ono włączone lub bezpośrednio po jego wyłączeniu, jako że może to spowodować bardzo poważne poparzenia.
- Bezpośrednio po użyciu światła kamery nie wkładaj wideokamery do torby, ponieważ pozostają one przez jakiś czas bardzo gorące.
- Podczas filmowania przy użyciu światła kamery, utrzymuj odległość co najmniej 30 cm pomiędzy światłem kamery a filmowanymi ludźmi czy obiektami.
- Nie używaj światła kamery w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Polecamy skontaktować się z najbliższym dealerem firmy JVC w przypadku wymiany światła kamery.

FUNKCJA: Światła wideo (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/FXM161)

CEL:

Dla oświetlenia sceny gdy światło naturalne jest zbyt słabe.


CZYNNOŚĆ:

Ustaw przełącznik LIGHT OFF/AUTO/ON w wymaganej pozycji:

OFF : Światło jest wyłączone.

AUTO : Jeżeli naturalne oświetlenie filmowanego przedmiotu będzie za słabe, światło kamery włączy się automatycznie.

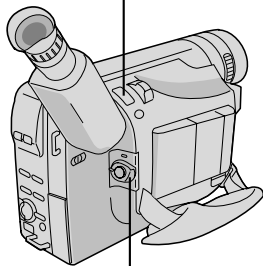
ON : Światło włączone jest przez cały czas, kiedy kamera jest włączona.

- Światła wideo mogą być wykorzystywane tylko wówczas, gdy kamera jest włączona.
- Zaleca się ustawienie balansu bieli (☞ str. 32) na , kiedy korzystasz z lampy wideo.
- Jeżeli światło kamery nie będzie wykorzystywane, wyłącz je, aby zaoszczędzić akumulator.

UWAGI:

- (☐) *nie pulsuje, a poziom naładowania jest niski, kamera wideo może wyłączyć się automatycznie, gdy włączysz światła wideo, albo gdy rozpoczniesz nagrywanie z włączonym światłem wideo.*
- Kiedy przełącznik **LIGHT OFF/AUTO/ON** ustawiony jest na "AUTO":
 - W zależności od oświetlenia, wbudowane doświetlenie może się stale włączać i wyłączać. W tym przypadku należy ręcznie włączyć lub wyłączyć doświetlenie, używając przełącznika **LIGHT OFF/AUTO/ON**.
 - Kiedy uaktywniony jest tryb "Sport" lub "Wysoka szybkość migawki" (☞ str. 23), lampa zwykle pozostaje włączona.
 - Kiedy uaktywniony jest tryb "Zmierzch" (☞ str. 23), lampa nie zadziała.

Przycisk SNAPSHOT

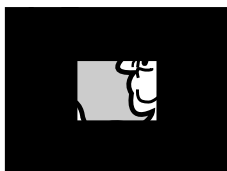
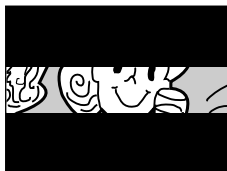


Przełącznik zasilania

SNAPSHOT



Wyświetlacz



Migawka (Tylko GR-SXM46/SX41)

Kamerę możesz wykorzystać jako zwykły aparat filmowy do wykonywania zdjęć migawkowych lub kilku seryjnych zdjęć.

1 Ustaw przełącznik zasilania na "AUTO" lub "PRO.".

2 Przyciśnij przycisk **SNAPSHOT**.

Jeśli przycisnąłeś podczas gotowości do nagrywania . . .

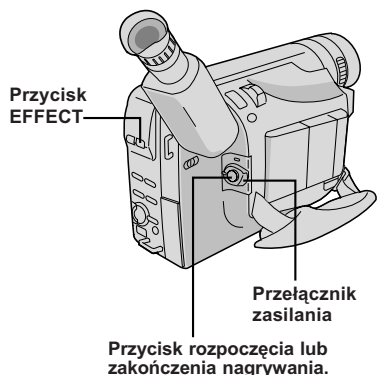
.... i nieruchomy obraz nagrywany będzie przez ok. 6 sek., po czym kamera powraca do stanu gotowości do nagrywania.

Jeśli przycisnąłeś podczas nagrywania . . .

.... i nieruchomy obraz nagrywany będzie przez ok. 6 sek., po czym podjęte zostaje normalne nagrywanie.

UWAGI:

- Po naciśnięciu **SNAPSHOT**, następuje momentalna migawkopodobna przerwa w wizji łącznie z efektem dźwiękowym zamykającej się migawki, który zostaje nagrany razem z obrazem.
- Zdjęcia migawkowe są dostępne również podczas odtwarzania. Wówczas jednak dźwięk migawki nie rozlega się.



Ściemnianie/roletka

Te efekty umożliwiają wykonanie stylowych przejść z jednej sceny do drugiej. Rozjaśnianie lub otwieranie roletki umieszcza się na początku, a ściemnianie.

- 1** Ustaw przełącznik zasilania na "PRO".
- 2** Naciskaj **EFFECT** wielokrotnie, dopóki nie pojawi się nazwa i wskazanie pożądanego trybu. Są one wyświetlane przez ok. 2 sekundy, następnie znika nazwa i pozostaje tylko wskazanie. Efekt zostaje zarezerwowany.
- 3** Aby uruchomić ściemnianie/rozjaśnianie, czy rozwijanie/zwijanie roletki, naciśnij przycisk rozpoczęcia lub zakończenia nagrywania (Recording Start/Stop).
- 4** Aby wyłączyć tryb ściemniania lub roletki, naciskaj wielokrotnie przycisk **EFFECT**, dopóki nie pojawi się napis "OFF". Napis "OFF" jest wyświetlany przez około 2 sekundy i tryb oczekiwania ściemniania lub roletki zostaje skasowany.

Bk FADER (Ściemnianie)

Ściemnia do ciemnego ekranu i rozjaśnia do jasnego.

M MOSAIC (Ściemniacz mozaikowy)

Stopniowo przekształca obraz we wzór mozaikowy lub przywraca obraz z mozaiki.

▲▼ SHUTTER (Roletka migawkowa)

Od góry i od dołu nasuwa się ciemny ekran zamykając się jak migawka, albo nowy obraz rozsuwa ciemny ekran pionowo poczynając od środka.

◀ SLIDE (Roletka boczna)

Boczny ekran nasuwa się od strony lewej przykrywając obraz stopniowo, albo nowy obraz nasuwa się od strony prawej do lewej.

◀▶ DOOR (Roletka drzwiowa)

Scena pojawia się jakby czarne połówki ekranu otwierały się na prawo i na lewo, lub jakby czarny ekran nasuwał się od strony lewej oraz prawej pozostawiając czarny ekran.

CW:CORNER (Roletka narożnikowa)

Scena rozwija się na ciemnym ekranie, począwszy od środka ekranu w kierunku narożników, odsłaniając scenę, lub zwija się od narożników do centrum ekranu, pozostawiając ciemny ekran.

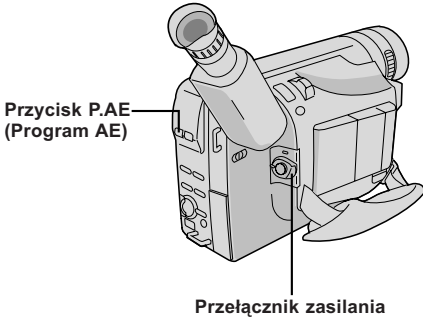
WW:WINDOW (Roletka okienna)

Następna scena rozwija się stopniowo poczynając od środka ekranu w kierunku narożników, przykrywając poprzednią scenę.

UWAGI:

- *Przyciśnięcie i przytrzymanie wciśniętego przycisku start/stop nagrywania umożliwia wprowadzanie urozmaiceń w trwaniu obrazu podczas działania ściemniacza i roletki.*
- *Obraz zabarwia się nieznacznie na czerwono, kiedy stosujesz ściemnianie/roletkę jednocześnie z trybem Sepia (☞ str. 23).*

Program AE z efektami specjalnymi



- 1** Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."
- 2** Naciśnij **P.AE** wielokrotnie, dopóki nie pojawi się nazwa i wskazanie pożądanego trybu. Są one wyświetlane przez ok. 2 sekundy, następnie znika nazwa i pozostaje tylko wskazanie. Efekt zostaje włączony.
- 3** Aby wyłączyć efekt, naciśnij **P.AE** wielokrotnie, do pojawienia się "OFF". Napis "OFF" jest wyświetlany przez ok. 2 sekundy.

UWAGI:

- Można uaktywnić jedynie jeden efekt na raz.
- Gdy stosujesz ściemnienirolętkę (☞ str. 22) w trybie Sepia, ekran lekko poczerwienieje.
- Obraz staje się lekko zaciemniony w trybie migawki o dużej prędkości. Funkcji tej używaj w dobrze oświetlonych miejscach.
- W trybie "Migawka o dużej prędkości" lub "Sport", kolor obrazu może ulec zniekształceniu, jeżeli filmowany obiekt oświetlany jest ze źródła światła typu przemiennego wyładowywania, jak np. fluorescencyjne lub rtęciowe.

SEPIA (Sepia)

Filmowany obraz nagrywany jest w monochromatycznym odcieniu sepia (ciemnobrunatnym), co daje efekt starego filmu. Używaj razem z funkcją Wide (☞ str. 25), aby uzyskać autentyczny efekt klasycznego filmu panoramicznego.

SPORTS (Sport)

Pozwala na wyraźne ujęcie szybko poruszających się obiektów dzięki dużej prędkości migawki.

ND:ND EFFECT (Efekt ND)

Czarna mgła zaciemnia obraz, tak jakby filter ND był w użyciu. Pomaga to neutralizować efekt odbijania się światła od przedmiotów.

FG:FOG (Filter elektronicznej mgły)

Powoduje zamglenie obrazu na biało, tak jakby zewnętrzny filter mgły był założony na obiektyw. Obraz staje się delikatniejszy i uzyskuje "fantazyjny" wygląd.

★ TWILIGHT (Półmrok)

Sceneria zmierzchu, brzasku, ognie sztuczne, itd. wyglądają bardziej naturalnie i dramatycznie. Po wybraniu trybu Twilight następuje:

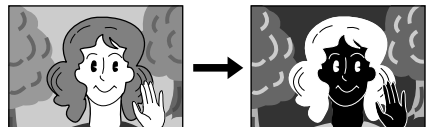
- Automatyczne sterowanie wzmacnienia (Auto gain control) jest wyłączane.
- Balans bieli (White Balance) jest ustawiany na "☀" "FINE" (tryb dzienny), może jednak zostać manualnie zmieniony na inny (☞ str. 32).
- Auto Focus jest dostępny tylko w zakresie od 10 m do nieskończoności. Aby ustawić ostrość w przypadku, gdy odległość obiektu od kamery jest mniejsza od 10 m, należy użyć manualnego zaostrowania (☞ str. 31)

★ S1/2000 (Migawka o dużej prędkości (1/2000 sek.))

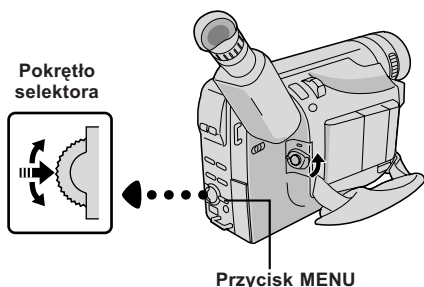
Pozwala na ujęcie jeszcze szybszych scen niż w trybie Sport.

☑ NEGA POSI (Negatyw/Pozytyw)

Kolory obrazu zostają odwrócone.



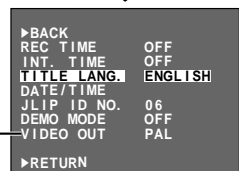
Tryb NEGA POSI



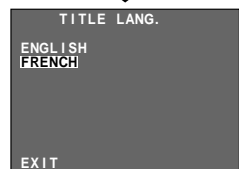
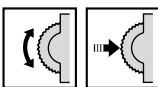
Wyświetlacz
(np. Ekran menu dostępny
poprzez przycisk MENU)



Ekran menu 1



Ekran menu 2



Menu ustawiana
(np. TITLE LANG.)



Ekran normalny



Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21.

Wykorzystanie różnych menu dla precyzyjnego dostrajania

Ta kamera została wyposażona w łatwy do stosowania system menu ekranowego, który ułatwia wykonanie wielu bardziej precyzyjnych ustawień kamery wideo.

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "PRO".
- 2 Dostęp do menu zależy od wybranej funkcji.
Jeżeli wybierasz funkcje z "Ekran menu dostępny poprzez pokrętko selektora" opisane na str. 25 . . .
... przyciśnij pokrętko selektora. Pojawia się ekran menu.
Jeżeli wybierasz funkcje z "Ekran menu dostępny poprzez przycisk MENU" opisane na str. 25 i 26 . . .
... przyciśnij przycisk MENU. Pojawia się ekran menu.
- 3 Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na wybraną funkcję.
 - Aby przejść z ekranu menu 1 do ekranu menu 2, ustaw pokrętko selektora na "NEXT", a następnie przyciśnij pokrętko. Aby powrócić z ekranu menu 2 do ekranu menu 1, ustaw pokrętko selektora na "BACK" i przyciśnij pokrętko.
 - Aby powrócić do poprzedniego ustawienia, ustaw pasek podświetlający na "RETURN", a następnie przejdź do kroku 6.
- 4 Przyciśnij pokrętko selektora. Procedura ustawiania zależy od wybranej funkcji.
Jeżeli wybierasz "FOCUS" (Ostrość), "EXPOSURE" (Ekspozycja), "M.W.B." (Ręczne balansowanie bielei): lub "DATE/TIME" (Data/czas) . . .
... patrz odpowiednie strony (OSTROŚĆ: str. 31, EKSPOZYCJA: str. 30 M.W.B. (Ręczne balansowanie bielei): str. 32, DATA/CZAS: str. 9) i postępuj w każdym przypadku od kroku 4.
Jeżeli wybierasz "JLIP ID. NO." . . .
... obracaj pokrętko selektora, aż ukaże się pożądaný numer, i przyciśnij je. Obracaj pokrętko selektora, aby ustawić pasek podświetlający na "EXIT".
Jeżeli wybierasz dowolną inną funkcję . . .
... obracaj pokrętko selektora, aby ustawić pasek podświetlający na pożądaną ustawienie.
 - Aby wrócić do poprzedniego ustawienia, umieść pasek podświetlenia na "EXIT".
- 5 Przyciśnij pokrętko selektora. Ponownie pojawia się ekran menu, na którym podświetlony jest "RETURN".
- 6 Przyciśnij pokrętko selektora. Pojawia się normalny ekran.

UWAGA:

W trybie nagrywania nie jest dostępna żadna funkcja menu za wyjątkiem "FOCUS" (Ostrość) oraz "EXPOSURE" (Ekspozycja).

OBJAŚNIENIA EKRANU MENU

Ekran menu dostępny pokrętko selektora

FOCUS (Ostrość)	Patrz "Regulacja ostrości" (☞ str. 31).	
EXPOSURE (Ekspozycja)	Patrz "Sterowanie ekspozycją" i "Zamykanie przysłony" (☞ str. 30).	
M.W.B.	Patrz "Regulacja balansu bieli" i "Operacja ręcznego balansowanie bieli" (☞ str. 32).	
WIDE (Szerokoekranowy)	OFF	Nie wyświetlają się czarne pasy.
	ON	Umożliwia wyświetlanie czarnych pasów na górze i na dole ekranu, aby oddać efekt "szerokiego ekranu" niczym w kinie. Jeśli wykonano zdjęcie migawkowe (dot. tylko modeli GR-SXM46/SX41, ☞ str. 21), gdy kamera jest w trybie WIDE, obraz zdjęcia migawkowego jest nagrany bez czarnych pasków na górze i na dole ekranu.
GAIN (Wzmocnienie) (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)	NORMAL	Aby nagrać obiekt w ciemnym otoczeniu, znacznie lepiej jest filmować obraz mniej ziarnisty chociaż obiekt staje się nieznacznie przyciemniony.
	OFF	Umożliwia filmowanie ciemnych scen bez regulowania jaskrawości obrazu.
S.LX (dot. tylko modeli GR-FXM16/FXM161/FX11)	MAX	Aby nagrać obiekt w ciemnym otoczeniu, znacznie lepiej jest filmować obraz bardziej rozjaśniony chociaż obiekt staje się nieznacznie ziarnisty.
	NORMAL	Aby nagrać obiekt w ciemnym otoczeniu, znacznie lepiej jest filmować obraz mniej ziarnisty chociaż obiekt staje się nieznacznie przyciemniony.
	OFF	Umożliwia filmowanie ciemnych scen bez regulowania jaskrawości obrazu.
TITLE (Tytuł)	Umożliwia nałożenie jednego ze wstępnie zapisanych tytułów (☞ str. 27).	
DATE/TIME DISP. (Wyświetlanie daty/czasu)	Powoduje wyświetlenie ustawień daty/czasu w kamerze lub na podłączonym monitorze (☞ str. 27).	

Ekran menu dostępny poprzez przycisk MENU

Ekran menu nie jest dostępny w trakcie filmowania.

D.ZOOM (Zoom cyfrowy)	ON	Umożliwia skorzystanie z cyfrowego zoom. Dzięki cyfrowemu przetwarzaniu oraz przybliżaniu obrazów, możliwe jest powiększanie z 16-krotnego (limit zoom optycznego) do maksymalnie 160-krotnego (GR-SXM46/SX41/FXM161)/50-krotnego (GR-SXM26/SX21/FXM16/FX11) przy powiększeniu cyfrowym.
	OFF	Zoom cyfrowy nie jest dostępny. Działa jedynie zoom optyczny (Maksymalne powiększenie 16x). Kiedy zostanie ustawiony w pozycji "OFF" w trakcie działania zoom cyfrowego, powiększenie przechodzi na 16x.
TELE MACRO (Teleobiektyw)	OFF	Zazwyczaj odległość od obiektu, na który ustawia się ostrość zależy od powiększania (zoom). Jeżeli dystans od obiektu wynosi ponad 1 m, obiektyw wychodzi poza zakres regulacji ostrości przy maksymalnym ustawieniu telefoto. Przy ustawieniu na "ON", możesz filmować w pełnym zakresie obiekty znajdujące się w odległości około 60 cm. • W zależności od pozycji zoom, obiektyw może wyjść poza zasięg ostrości.
	ON	

Ekran menu dostępny poprzez przycisk MENU (ciąg dalszy)

S-VHS* (S-VHS ET*) (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)	ON	Nagrywa w trybie S-VHS na kasecie VHS lub S-VHS (☞ str. 12).
	OFF	Nagrywa w trybie VHS na kasecie VHS lub S-VHS (☞ str. 12).
TAPE LENGTH	Umożliwia ustawienie długości taśmy w zależności od taśmy używanej (☞ str. 10).	
REC TIME (Czas nagrywania)	Patrz "Animacja" (☞ str. 28) i "Przerywane Nagrywanie" (☞ str. 29).	
INT. TIME	Patrz "Przerywane Nagrywanie" (☞ str. 29).	
TITLE LANG.	Pozwala na wybór języka (ENGLISH (angielski) lub FRENCH (francuski)) Błyskawicznych Tytułów (☞ str. 27).	
DATE/TIME	Umożliwia ustawienie aktualnej daty i czasu (☞ str. 9).	
JLIP ID NO.	Ten numer jest niezbędny dla podłączenia do takiego urządzenia jak komputer osobisty wyposażony w końcówkę J (JLIP). Numery zmieniają się w zakresie od 01 do 99. Fabrycznie ustawiono numer 06.	
DEMO MODE	ON	Demonstrowane są pewne funkcje takie jak ściemnianie/roletka, itp. Gdy tryb "DEMO MODE" jest ustawiony na "ON", a ekran Menu jest zamknięty, demonstracja rozpoczyna się. Korzystanie z Dźwigni Power Zoom (zoom dużej mocy) podczas demonstracji zatrzymuje czasowo demonstrację. Jeśli Dźwignia Power Zoom nie jest ruszana przez dłużej niż 1 minutę zaraz potem, demonstracja zostanie ponownie wszczęta. UWAGI: <i>Jeżeli płytka ochrony przed wymazaniem na taśmie ładowanej do kamery pozwala na nagrywanie, demonstracja nie jest możliwa.</i>
	OFF	Automatyczna demonstracja nie funkcjonuje.
VIDEO OUT (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)	PAL	Aby odtwarzać na podłączonym telewizorze systemu PAL lub przegrywać na magnetowid systemu PAL.
	SECAM	Aby odtwarzać na podłączonym telewizorze systemu SECAM lub przegrywać na magnetowid systemu SECAM.

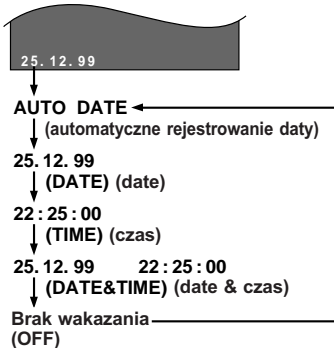
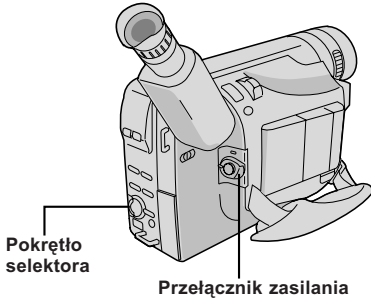
* Wyświetlany jest napis S-VHS ET, gdy załadowana jest kaseeta VHS, oraz napis "S-VHS" É gdy załadowana jest kaseeta S-VHS (☞ str. 12). Jeśli nie jest załadowana kaseeta, na ekranie będzie wyświetlany napis "S-VHS". Opcja S-VHS ET jest pierwotnie ustawiona na "OFF".

 : Ustawienie fabryczne

Wstawianie daty/czasu

Funkcja ta umożliwia wyświetlanie daty i czasu na kamerze lub na podłączonym kolorowym monitorze, jak również rejestrowanie ich w trybie ręcznym lub automatycznym.

Powinna być już dokonana procedura ustawiania daty i czasu (☞ str. 9).



- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."
- 2 Przyciśnij pokrętko selektora, aby wyświetlić ekran menu.
- 3 Przekręć Pokrętko Selektora, aby przesunąć pasek podświetlenia na "DATE/TIME DISP.", a następnie przyciśnij je, aby wyświetlić Menu DISP. Daty/ Czasu.
- 4 Przesuń pasek podświetlający na wybrany tryb obracając pokrętko selektora, a następnie przyciśnij pokrętko. Wybrany tryb jest uaktywniony.
- 5 Ekran menu pojawia się ponownie i podświetlony jest napis "RETURN". Naciśnij więc pokrętko selektora, aby zamknąć ekran menu.

UWAGI: WYŚWIETLACZ

- Może zostać nagrane dowolne wybrane zobrazowanie.
- Jeżeli nie chcesz zarejestrować wskazań wyświetlacza, wybierz tryb OFF przed przystąpieniem do filmowania.

AUTOMATYCZNE NAGRYWANIE DATY

- Twoja kamera automatycznie zapisuje datę przez 5 sekund po zainicjowaniu nagrywania w następujących sytuacjach:
 - Po zmianie daty.
 - Po załadowaniu kasyety.
 - Po wybraniu trybu automatycznego rejestrowania daty poprzez obracanie pokrętki selektora.
- W tym trybie, zobrazowanie daty zostaje zastąpione przez napis "AUTO DATE", który jednak nie jest zapisywany.

Błyskawiczne tytuły

Kamera ma osiem tytułów ułożonych w pamięci.

Możesz nałożyć któryś z nich na obraz video.

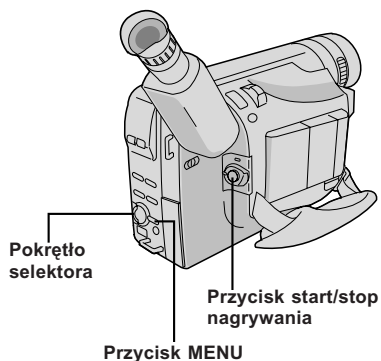
Błyskawiczne Tytuły mogą być wyświetlane nie tylko po Angielsku, ale i po Francusku. Zmień ustawienie opcji TITLE LANG. w Ekranie Menu (☞ str. 24, 26).



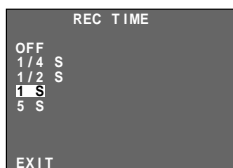
UWAGA:

Wybrany tytuł pozostanie ustawiony dopóki nie zostanie wybrane ustawienie OFF w Menu TITLE.

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."
- 2 Przyciśnij pokrętko selektora, aby wyświetlić ekran menu.
- 3 Przekręć Pokrętko Selektora, aby przesunąć pasek podświetlenia na "TITLE", a następnie przyciśnij je, aby wyświetlić Menu TITLE.
- 4 Przesuń pasek podświetlający na wybrany tryb obracając pokrętko selektora, a następnie przyciśnij pokrętko. Wybrany tryb jest uaktywniony.
 - Jeżeli chcesz, aby wskazanie tytułu zniknęło, przyciśnij "OFF".
- 5 Ekran menu pojawia się ponownie i podświetlony jest napis "RETURN". Naciśnij więc pokrętko selektora, aby zamknąć ekran menu.



Wyświetlacz



Menu REC TIME



Wskaźnik Czasu Nagrywania

wskazanie REC TIME na ekranie normalnym

Animacja

Nadaj scenom lub obiektom stacjonarnym efekt pozornego ruchu. Funkcja ta pozwala wykonać serię krótkotrwałych ujęć tego samego obiektu, minimalnie różniących się między sobą.

UWAGA:

Przed przystąpieniem do poniższych czynności, upewnij się, że:

- Przełącznik zasilania ustawiony jest na "PRO".
- Kamera jest w trybie gotowości do nagrywania.

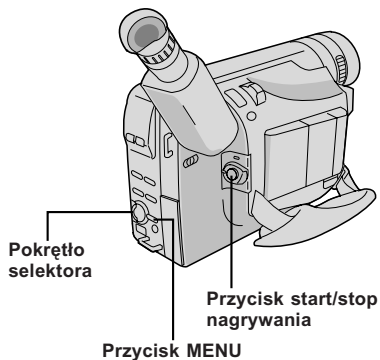
1 Przyciśnij **MENU**. Pojawia się ekran menu.

2 Obracając pokrętko selektora, umieść pasek podświetlający na "NEXT" w menu ekranu 1, a następnie pokrętko przyciśnij, aby wyświetlić ekran menu 2. Wówczas, przesuń pasek podświetlający na "REC TIME" i przyciśnij pokrętko. Pojawia się menu REC TIME (Czas nagrywania). Obracając Pokrętko Selektora, umieść pasek podświetlający na pożądaną czas nagrywania, i naciśnij je. Ekran Menu pojawia się ponownie z podświetlonym "RETURN". Przyciśnij raz jeszcze pokrętko selektora, aby zamknąć ekran menu.

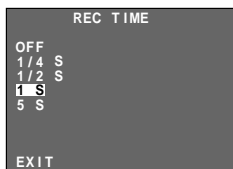
3 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia (Start/ Stop) nagrywania po ustawieniu ostrości na filmowany obiekt. Nagrywanie zatrzymuje się automatycznie po upływie wybranego okresu czasu.

4 Powtarzaj krok 3 dla wymaganej ilości filmów.

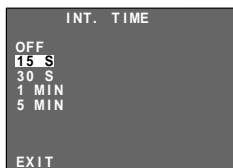
5 Aby zwolnić tryb animacji, ustaw "REC TIME" w Ekranie Menu na "OFF".



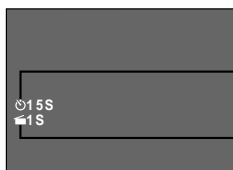
Wyświetlacz



Menu REC TIME



Menu INT. TIME



Wskaźnik czasu przerwy

Wskaźnik Czasu Nagrywania

Wskazania INT.TIME oraz REC TIME na normalnym ekranie

Przerywane Nagrywanie

Możesz nagrywać sekwencyjnie w ustawionych odstępach czasowych. Pozostawiając kamerę zamierzoną na określony obiekt, możesz rejestrować subtelne zmiany w długim okresie czasu.

UWAGA:

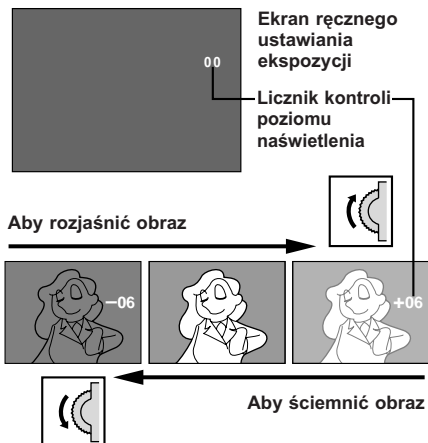
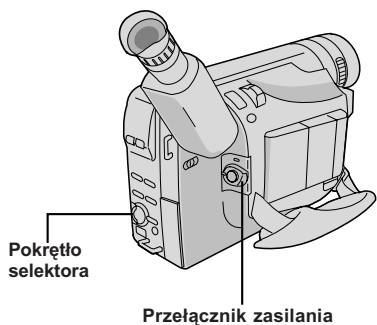
Przed przystąpieniem do poniższych czynności, upewnij się, że:

- Przełącznik zasilania ustawiony jest na "PRO."
- Kamera jest w trybie gotowości do nagrywania.

- 1 Przyciśnij **MENU**. Pojawia się ekran menu.
- 2 Obróć Pokrętko Selektora tak, aby przesunąć pasek podświetlenia na "NEXT" w Ekranie Menu 1, i naciśnij je. Pojawia się Ekran Menu 2 z paskiem podświetlenia na "REC TIME", naciśnij ponownie pokrętko. Pojawia się Menu REC TIME. Obróć Pokrętko Selektora tak, aby przesunąć pasek podświetlenia na pożądaný czas nagrywania, i naciśnij je. Pojawia się ponownie Ekran Menu.
- 3 Obróć Pokrętko Selektora tak, aby przesunąć pasek podświetlenia na "INT. TIME", i naciśnij je. Pojawia się Menu INT. TIME. Obróć Pokrętko Selektora tak, aby przesunąć pasek podświetlenia na pożądaný czas przerwy, i naciśnij je. Pojawia się ponownie Ekran Menu z paskiem podświetlenia na "RETURN". Naciśnij ponownie Pokrętko Selektora, aby zamknąć Ekran Menu.
- 4 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia (start/stop) nagrywania. Na zmianę zaczną występować nagrywanie i upływ czasu.
- 5 Aby wyłączyć tryb Przerywanego Nagrywania, gdy nie jest wyświetlany napis "REC", naciśnij Przycisk Start/Stop Nagrywania tak, aby wyświetlił się napis "≡PAUSE≡", a następnie ustaw "REC TIME" i "INT. TIME" w Ekranie Menu na pozycję "OFF".

UWAGI (dot. Animacji i Przerywanego Nagrywania):

- Dla uzyskania jak najlepszych efektów, upewnij się że kamera jest ustawiona stabilnie przed wykonaniem Animacji lub Przerywanego Nagrywania.
- Ściemnienie/rozjaśnienie czy zwijanie/rozwijanie roletki nie może być wykonywane podczas filmowania animacji czy filmowania z wyzwalaczem czasowym.
- Przed przeprowadzeniem dalszych operacji po Animacji lub Przerywanym Nagrywaniu, upewnij się, że funkcje te zostały wyłączone.
- Funkcje Animacji i odstępu czasu (Time-Lapse) zostaną skasowane gdy zasilanie zostanie wyłączone lub kasetą wyrzuconą (ejected).



Regulacja ekspozycji

Charakterystyka ta automatycznie reguluje przesłoną dla uzyskania możliwie najlepszej jakości obrazu, ale możesz tryb ten pominąć i dokonać regulacji ręcznie. Ręczne korygowanie ekspozycji zalecane jest w następujących sytuacjach:

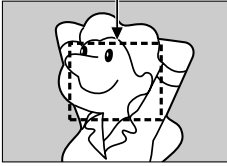
- Podczas filmowania pod światło lub gdy tło jest zbyt jasne;
- Podczas filmowania silnie odbijającego się tła naturalnego jak plaża czy śnieg;
- Gdy tło jest zbyt ciemne lub obiekt zbyt jasny.

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."
- 2 Przyciśnij pokrętko selektora, aby wyświetlić ekran menu.
- 3 Obracając pokrętkiem selektora ustaw pasek podświetlający na "EXPOSURE" (Ekspozycja), a następnie przyciśnij pokrętko. Pojawia się Menu EXPOSURE (Ekspozycji).
- 4 Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "MANU", a następnie przyciśnij pokrętko. Znika Ekran Menu i pojawia się napis "00" (licznik poziomu regulacji ekspozycji).
- 5 Aby rozjaśnić obraz, obracaj pokrętko selektora w górę. Licznik poziomu regulacji ekspozycji wzrasta (maksimum +06).
Aby przyciemnić obraz, obracaj pokrętko selektora w dół. Licznik poziomu regulacji ekspozycji maleje (maksimum -06).
- 6 Przyciśnij pokrętko selektora. Ustawianie zostaje zakończone. Ponownie pojawia się ekran menu, na którym podświetlony jest "RETURN".
- 7 Przyciśnij pokrętko selektora. Znika ekran menu i pojawia się licznik poziomu regulacji ekspozycji, aby wskazać, że ustawianie jest zakończone.

UWAGI:

- Aby powrócić do ustawień fabrycznych, wybierz "AUTO" w kroku 4.
- W celu ponownego wyregulowania ekspozycji, powtórz procedurę od kroku 2.

Obszar detekcji ostrości



UWAGI:

- Jeżeli obiektyw kamery jest zabrudzony lub zaparowany, dokładne nastawienie ostrości jest niemożliwe. Utrzymuj obiektyw w czystości, wycierając go miękką ściereczką w razie jego zabrudzenia. W przypadku zaparowania obiektywu, wytrzyj go miękką ściereczką lub poczekaj, aż para ulotni się w sposób naturalny.
- W przypadku filmowania obiektów znajdujących się blisko obiektywu, najpierw użyj zoomu do ich oddalenia (☞ str. 18). Jeżeli zoom ustawiony jest na przybliżenie w trybie automatycznego ustawiania ostrości, kamera ta może automatycznie oddalić w zależności od odległości pomiędzy kamerą a filmowanym obiektem. Nie ma to miejsca przy opcji "TELE MACRO" (☞ str. 25).

Nastawianie ostrości

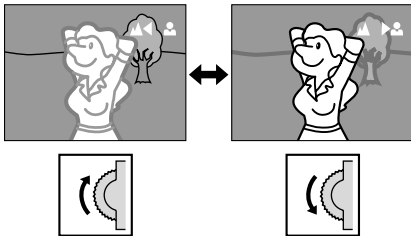
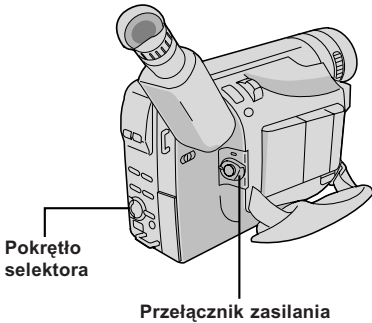
OSTROŚĆ AUTOMATYCZNA

Kamera ta wyposażona jest w pełnozakresowy system AF (automatycznego nastawiania ostrości) pozwalający na ciągłe filmowanie z bliska do nieskończoności. Jednakże w niektórych sytuacjach, wymienionych poniżej, ostrość może być niekompletna (w tych przypadkach nastaw ostrość ręcznie):

- Jeżeli dwa obiekty pokrywają się w tej samej scenie.
 - Przy słabym oświetleniu*.
 - Jeżeli dany obiekt jest bezkontrastowy (bez różnicy między jasnością i ciemnością), jak np. płaska, jednokolorowa ściana czy bezchmurne, błękitne niebo*.
 - Kiedy ciemny obiekt jest ledwie widoczny w wizjerze.*
 - Jeżeli dana scena zawiera krótkie wzory lub identyczne wzory, które są regularnie powtarzane.
 - Jeżeli w filmowanym otoczeniu widoczne są smugi światła słonecznego lub odbicia od powierzchni wody.
 - Jeżeli filmujesz otoczenie na tle z silnym kontrastem.
- * Pojawia się ostrzeżenie o niskim kontraście "▲▲" lub "▲▲▲".

OSTROŚĆ RĘCZNA

Wykonaj niezbędne wyregulowania wizjera, aby korzystać z wizjera (☞ str. 15).



- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."
- 2 Przyciśnij pokrętko selektora, aby wyświetlić ekran menu.
- 3 Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "FOCUS" (Ostrość), a następnie przyciśnij pokrętko. Pojawia się Menu FOCUS.
- 4 Obracając pokrętko selektora ustaw pasek podświetlający na "MANU", a następnie przyciśnij pokrętko. Znika Ekran Menu i pojawiają się napisy "▲" i "▲▲". W tym momencie zostaje unieruchomiona ostrość.
- 5 Aby ustalić ostrość na podmiocie oddalonym, obracaj pokrętko selektora w górę. Znak "▲" pojawia się i pulsuje. Aby ustalić ostrość na podmiocie zbliżonym, obracaj pokrętko selektora w dół. Znak "▲▲" pojawia się i pulsuje.
- 6 Przyciśnij pokrętko selektora. Ustawianie jest zakończone. Ponownie pojawia się ekran menu, na którym podświetlony jest "RETURN".
- 7 Przyciśnij pokrętko selektora. Znika ekran menu i pojawia "▲▲▲", aby wskazać, że ustawianie ostrości jest zakończone.

UWAGI:

- Aby powrócić do automatycznego ustawiania ostrości, wybierz w kroku 4 "AUTO".
- W celu ponownienia ręcznej regulacji ostrości powtórz procedurę od kroku 2.
- Gdy używasz trybu ręcznej regulacji ostrości upewnij się czy ustawiliś obiektyw w maksymalne położenie telefoto. Jeżeli ustawiliś obiektyw na pewien obiekt w położeniu szerokokątnym nie będzie możliwe osiągnięcie ostrych obrazów podczas zoomingu ponieważ pełna głębia ostrości jest zmniejszona przy dłuższych ogniskowych.
- Gdy poziom ostrości nie może być skorygowany ani dalej ani bliżej, zacznij pulsować znak "▲" lub "▲▲".

Regulacja balansu bieli

Pojęcie to oznacza korygowanie kolorów w zależności od oświetlenia. Jeżeli prawidłowo jest wyważony balans bieli, wszystkie inne kolory zostaną właściwie odtworzone.

Zazwyczaj regulacja balansu bieli odbywa się automatycznie. Jednak bardziej zaawansowany operator kamery lubi sterować tą funkcją ręcznie, co umożliwi uzyskanie bardziej profesjonalną reprodukcję koloru/odcienia.

- 1** Ustaw przełącznik zasilania na "PRO".
- 2** Przyciśnij przycisk **MENU**. Pojawia się ekran menu.
- 3** Obracając pokrętkę selektora ustaw pasek podświetlający na "M.W.B.", a następnie przyciśnij pokrętkę. Ekran menu znika i pojawia się menu "M.W.B." (Ręczne balansowanie bieli)
- 4** Obróć Pokrętkę Selektora tak, aby przesunąć pasek podświetlenia na pożądane ustawienie.
 - "AUTO"**
Balansowanie bieli regulowane jest automatycznie (ustawienie fabryczne).
 - "☀" : FINE**
Filmowanie w plenerze w pogodnym dniu.
 - "☁" : CLOUD**
Filmowanie w plenerze w pochmurny dzień.
 - "💡" : HALOGEN**
Podczas filmowania przy oświetleniu lampą wideo lub innym tego typu oświetleniu.
 - "MWB"**
Balansowanie bieli regulowane jest ręcznie.
- 5** Przyciśnij pokrętkę selektora. Pojawia się ponownie ekran menu z podświetlonym "RETURN". Przyciśnij raz jeszcze pokrętkę selektora, aby ekran menu zamknąć.

Aby powrócić do automatycznego balansowania bieli . . .

.... wybierz "AUTO" w kroku 4. Lub ustaw przełącznik zasilania na "AUTO".

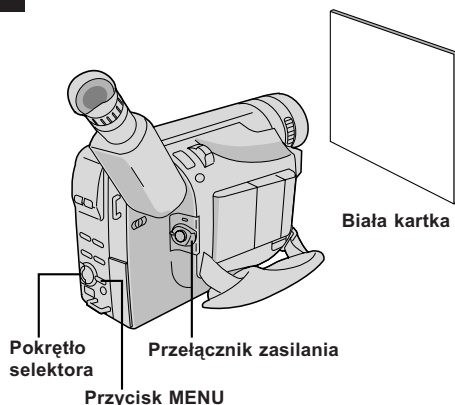
UWAGA:

Nie jest możliwe balansowanie bieli przy uaktywnionej funkcji Sepia (☞ str. 23).

Ręczne balansowanie bieli

Dokonaj ręcznego balansowania bieli kiedy filmowanie odbywa się przy różnorodnych typach oświetlenia.

- 1** Wykonaj kroki od 1 do 4 z rozdziału o balansowaniu bieli, a następnie wybierz "MWB".
- 2** Umieść białą kartkę papieru przed obiektem. Wyreguluj samodzielnie zoom lub pozycję, tak aby biała kartka wypełniła ekran.
- 3** Przyciskaj pokrętkę selektora, aż napis "MWB" zacznie pulsować. Kiedy ustawienie jest zakończone, napis "MWB" przestaje pulsować, i ponownie pojawia się ekran menu, na którym podświetlony jest "RETURN".
- 4** Przyciśnij raz jeszcze pokrętkę selektora, aby ekran menu zamknąć.

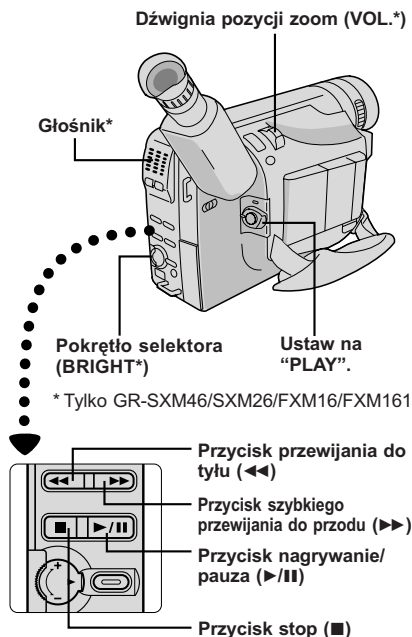


Aby zmienić odcień podczas nagrywania . . .

..... zmień w kroku 2 papier kolorowy na biały. Ustawienie bieli jest korygowane na kolory zmieniając odcień. Papier czerwony = głęboka zieleń, papier niebieski = kolor pomarańczowy; papier żółty = głęboki fiolet.

UWAGI:

- W kroku 2, mogą wystąpić trudności przy ustawianiu ostrości na białym papierze. W takiej sytuacji, wyreguluj ostrość ręcznie (☞ str. 31).
- W pomieszczeniu zamkniętym obiekt może być filmowany w różnych warunkach oświetlenia (naturalne, fluorescencyjne, świece itp.). Ponieważ kolor jest różny w zależności od źródła światła, odcień filmowanego obiektu może się różnić w zależności od ustawienia bieli. Skorzystaj z tej funkcji, gdy chcesz uzyskać bardziej naturalne rezultaty.
- Po dokonaniu ręcznego balansowania bieli, ustawienie pozostanie nawet po wyłączeniu zasilania i wyjęciu akumulatora.



* Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161

1 Włóż taśmę (☞ str. 11).

2 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY". Aby rozpocząć odtwarzanie, przyciśnij ▶/||.

- Aby zatrzymać odtwarzanie, przyciśnij ■.
- Przyciśnij przycisk ◀◀, aby przewinąć taśmę do tyłu, lub przycisk ▶▶, aby przewinąć ją szybko do przodu przy ustawieniu w trybie stop.

UWAGA:

- Kamera wyłącza się automatycznie po około 5 minutach w stanie Stop. Aby ją włączyć ponownie, ustaw przełącznik zasilania na "OFF", a następnie na "PLAY".
- Kiedy przełącznik zasilania ustawiony jest na "PLAY" a monitor LCD otwartu pod kątem 60° lub szerszym, włącza się monitor LCD natomiast widzer automatycznie wyłącza się dla zaoszczędzenia poboru mocy (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161).
- Odtwarzany obraz może być także oglądany w wizjerze (podczas gdy monitor LCD* jest zamknięty), na monitorze LCD* lub na podłączonym telewizorze (☞ str. 36, 37).
- * Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161.
- Odtwarzany obraz możesz również podglądać na monitorze LCD całkowicie rozwartym i cofniętym (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161).
- Przy odtwarzaniu na nagranych odcinkach taśmy, ekran może stać się czarna. Nie jest to usterka.

Regulacja Jaskrawości Monitora LCD (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161): Obróć Pokrętko Selektora (BRIGHT) w kierunku "+", aby rozjaśnić, lub w kierunku "-", aby ściemnić.

• Wskaźnik poziomu jaskrawości wyświetlany jest pod Wskazaniem Daty/Czasu, gdy odtwarzasz obrazy nagrane w Trybie Szerokoekranowym (☞ str. 25).

Regulacja Poziomu Głośności Głośnika (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161): Przesuń Dźwignię pozycji Zoom (VOL.) w kierunku "+", aby zwiększyć głośność, lub w kierunku "-", żeby zmniejszyć głośność.

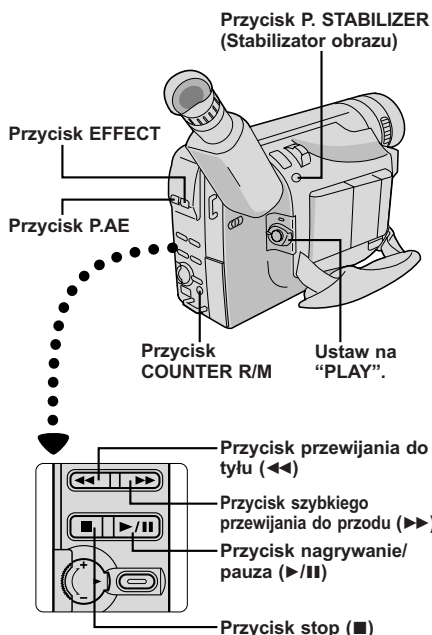
• Wskaźnik Głośności Głośnika wyświetlany jest pod Wskazaniem Daty/Czasu, gdy odtwarzasz obrazy nagrane w Trybie Szerokoekranowym (☞ str. 25).

Unieruchomienie odtwarzania: Aby dokonać przerwy w odtwarzaniu.

- 1) Przyciśnij ▶/|| w trakcie odtwarzania.
 - 2) Aby wznowić odtwarzanie, przyciśnij ponownie ▶/||.
- Pojawia się paski zakłóceń, a obraz stanie się monochromatyczny w trakcie Odtwarzania Unieruchomionego.
 - Jeśli włączona jest funkcja TBC (☞ str. 34), nie pojawiają się paski zakłóceń. Ten tryb nazywa się Fine Still (Unieruchomienie Wysokiej Jakości) (dot. tylko modeli GR-SXM46/SX41).

Wyszukiwanie zwrotne: Aby wyszukiwać z dużą szybkością w obydwu kierunkach.

- 1) Przyciśnij ▶▶, aby przesunąć się do przodu lub ◀◀, aby przesunąć się do tyłu w trakcie odtwarzania.
 - 2) Aby wznowić odtwarzanie, przyciśnij ▶/||.
- Podczas odtwarzania, przyciśnij i przytrzymaj wciśnięty ◀◀ lub ▶▶. Poszukiwanie trwa tak długo jak pozostaje przyciśnięty przycisk. Po zwolnieniu przycisku, powraca normalne odtwarzanie.
 - Zniekształcenia w postaci pasów mogą się pojawić, a obraz może być czarno-biały podczas przeszukiwania z podglądem. Jest to zjawisko normalne.

**(Tylko GR-SXM46/SX41)****CLASSIC FILM (FILM KLASYCZNY)**

Nadaje nagraniu efekt stroboskopowy.

B/W MONOTONE (MONOTONIA CZARNO-BIAŁA)

Podobnie jak w przypadku filmów czarno-białych, twój stopaż jest nakręcony jako czarno-biały. Stosowany łącznie z trybem WIDE (☞ str. 25), uwydatnia efekt "filmu klasycznego".

SEPIA

Filmowanie sceny uzyskują brązowy odcień podobny do koloru starych fotografii. Aby uzyskać klasyczny wygląd, połącz to z trybem WIDE.

STROBE (STROBOSKOP)

Nagranie wygląda jak seria zdjęć migawkowych

VIDEO ECHO (ECHO WIDEO)

"Dołącza" do filmowanego obiektu "ducha", dodając do nagrania fantazyjny akcent.

Ćledzenie: Eliminuje paski zakłóceń, które pojawiają się na ekranie podczas odtwarzania. Ustawieniem pierwotnym jest Ćledzenie Automagiczne. Aby włączyć Ćledzenie Manualne:

- 1) Naciśnij **P.AE** i **EFFECT** jednocześnie. Pojawia się napis "MT".
- 2) Naciśnij **P.AE** lub **EFFECT** tyle razy, ile będzie to potrzebne na to, żeby nie zniknęły paski zakłóceń.
 - Aby powrócić do automatycznego utrzymywania śladu, przyciśnij jednocześnie przyciski **P.AE** oraz **EFFECT**. Pulsuje napis "AT". Gdy zakończy się automatyczne utrzymywanie śladu, wskaźnik znika.
 - Gdy podczas odtwarzania (playback) pojawia się słupkę zakłóceń, kamera wchodzi w tryb automatycznego utrzymywania śladu i zostaje wyświetlony napis "AT".
 - Ręczne utrzymywanie śladu może nie funkcjonować w przypadku gdy taśma została nagrana na innej kamerze video czy kamwidzie.

TBC (Korektor Podstawy Czasu): Usuwa zakłócenia powstałe w wyniku fluktuujących sygnałów video, aby dostarczyć stabilny obraz, nawet w przypadku starych taśm. Ustawienie fabryczne: TBC jest włączone.

Aby włączyć/wyłączyć tryb TBC, naciśnij **P.STABILIZER** podczas odtwarzania przez dłużej niż 1 sekundę. Gdy włączony jest tryb TBC, pojawia się napis "TBC".

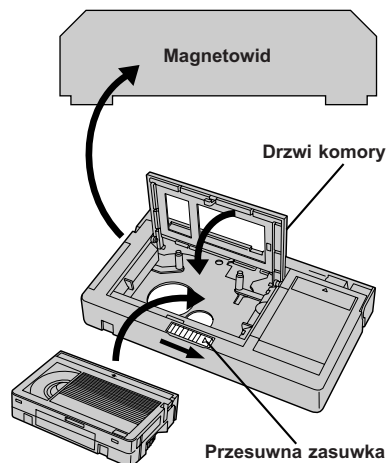
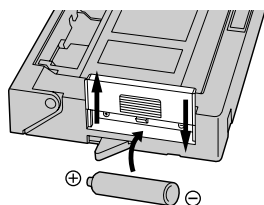
- Wskaźnik "TBC" zmienia się na kolor zielony (szary w przypadku kamery wyposażonej w czarno-biały wizjer), gdy działa tryb TBC.
- Tryb TBC nie działa podczas unieruchomionego odtwarzania lub wyszukiwania zwrotnego.
- Wskaźnik "TBC" zmienia się na kolor biały, gdy tryb TBC nie funkcjonuje.
- Może upłynąć kilka sekund, zanim tryb TBC zacznie faktycznie działać.
- Obraz może zostać zakłócony, jeśli tryb TBC zostanie włączony lub wyłączony w punktach wejścia/wyjścia montażu lub gdy zostanie wszczęte zwyczajne odtwarzanie po odtwarzaniu unieruchomionym lub wyszukiwaniu zwrotnym.
- Jeśli odtwarzany obraz jest zakłócony, gdy włączony jest tryb TBC, wyłącz tryb TBC.

Funkcja pamięci licznika: Ułatwienie lokalizacji określonych odcinków taśmy.

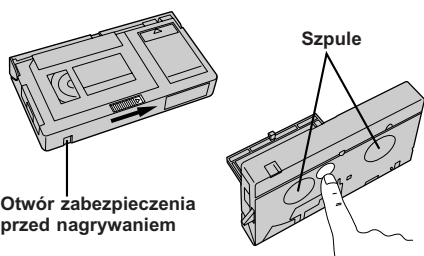
- 1) Naciśnij **COUNTER R/M** przez ponad 1 sekundę. Licznik taśmy zostanie wyzerowany na "0:00:00".
- 2) Wciśnij **COUNTER R/M** na czas krótszy od 1 sekundy. Pojawia się napis "M".
- 3) Po nagraniu lub odtwarzaniu naciśnij ■, a następnie ◀◀. Taśma automatycznie zatrzyma się na lub niedaleko punktu "0:00:00".
- 4) Naciśnij ▶/||, aby rozpocząć odtwarzanie.
 - Funkcje zapamiętywania licznika występują w trybach szybkiego przewijania do przodu i do tyłu.
 - Aby zablokować funkcję zapamiętywania licznika, naciśnij, **COUNTER R/M** przez okres krótszy niż 1 sekunda. Napis "M" znika.

Efekty Specjalne przy Odtwarzaniu (dot. tylko modeli GR-SXM46/SX41): Pozwala Ci na dodanie twórczych efektów do odtwarzanego obrazu.

- 1) Włącz tryb TBC i Automagiczne Ćledzenie.
- 2) Wielokrotnie przyciskaj i trzymaj wciśnięty przycisk **P.AE** przez 1 sekundę, aż pojawi się nazwa i wskazanie pożądanego trybu. Efekt zostaje zarezerwowany.
- 3) Aby wyłączyć efekt, naciśnij wielokrotnie **P.AE** do pojawienia się napisu "OFF". "OFF" jest wyświetlany przez ok. 2 sekundy.
 - Efekty Specjalne przy Odtwarzaniu nie działają podczas Wyszukiwania Zwrotnego.
 - Wybrany efekt nie może zostać zmieniony podczas unieruchomionego odtwarzania.



Kompaktowa kaseata wideo



Adapter /dostosowycz/ kasety (opcjonalny)

Używaj go do odtwarzania na magnetowidzie S-VHS/ VHS kaset wideo S-VHS-C/VHS-C nagranych przy użyciu tej kamery. Adaptor C-P7U (opcjonalny) jest zasilany baterią; wkładanie i wyciąganie kaset odbywa się automatycznie.

- 1** Przesuń pokrywę komory bateryjnej i zdejmij ją, a następnie włóż jedną baterię rozmiaru "R6 (AA)", jak pokazano, i ponownie załóż pokrywę.
- 2** Przesuń zasuwkę zatrzasunku, aby otworzyć kieszeń kasety adaptera, a następnie włóż do niej kasetę i zamknij drzwiczki kieszeni.
- 3** Włóż adapter kasety do magnetowidu i rozpocznij odtwarzanie kasety tak, jak przy każdej innej kasecie.
- 4** Odsuń zasuwkę. Drzwi komory otworzą się automatycznie. Może to trwać około 10 sekund. Nie podejmuj próby otwarcia adaptera na siłę. Wtedy wstaw palec w otwór pod adapterem, jak przedstawiono na rysunku po lewej stronie, popchnij i wyjmij kasetę.

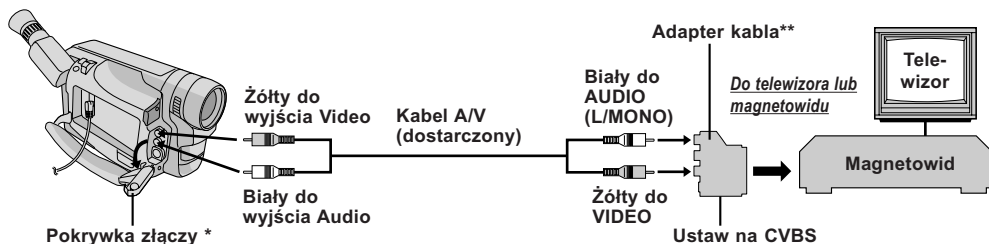
UWAGI:

- W czasie wkładania i wyciągania kasety nie dotykaj szpilek taśmy dla bezpieczeństwa i dla zabezpieczenia taśmy.
- Taśmy nagrane w formacie S-VHS lub S-VHS ET nie mogą być odtworzone w zwykłym magnetowidzie VHS. Odtwarzanie możliwe jest w magnetowidzie wyposażonym w funkcję S-VHS (Tylko GR-SXM46/ SXM26/SX41/SX21).
- W czasie odtwarzania ze specjalnymi efektami (zwolnione odtwarzanie, obraz unieruchomiony, etc.) obraz może drgać lub na ekranie mogą pojawić się zakłócenia w postaci pasów.
- Aby nagrać na magnetowidzie przy użyciu kompaktowej kasety i adaptera, zaklej taśmą klejącą otwór zabezpieczający przed nagrywaniem, który znajduje się na adapterze.

Oto kilka podstawowych typów połączeń. Przy dokonywaniu połączeń, zapoznaj się również z instrukcją obsługi magnetowidu i telewizora.

A. Podłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącze SCART kompatybilne jedynie ze zwykłym sygnałem wizyjnym

Użyj dostarczonego kabla Audio/Video (A/V).

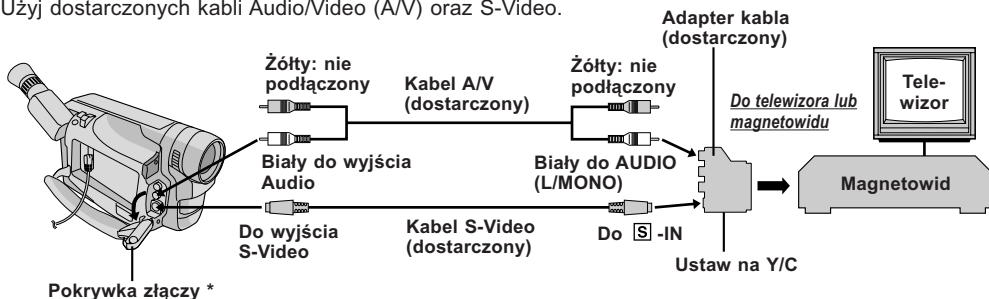


* Przy podłączaniu kabli, otwórz pokrywkę.

** Komercyjnie dostępny (dostarczony tylko z modelami GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21).

B. Podłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącze SCART kompatybilne z sygnałem Y/C (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)

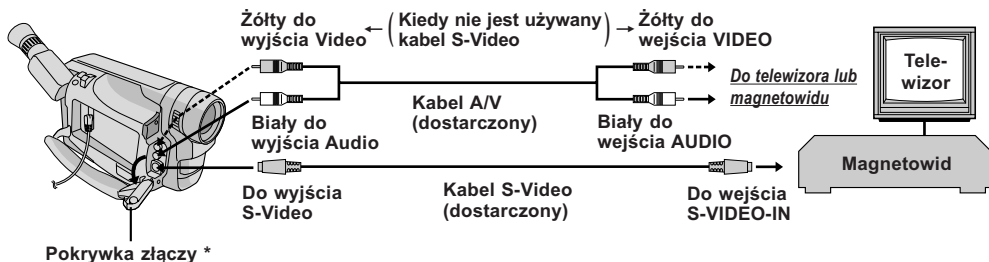
Użyj dostarczonych kabli Audio/Video (A/V) oraz S-Video.



* Przy podłączaniu kabli, otwórz pokrywkę.

C. Podłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącza S-VIDEO i/lub wejście A/V (typu RCA) (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)

Użyj dostarczonych kabli Audio/Video (A/V) oraz S-Video.



* Przy podłączaniu kabli, otwórz pokrywkę.

Podstawowe połączenia

- 1** Upewnij się, że wszystkie urządzenia są wyłączone.
- 2** Podłącz kamerę do telewizora lub magnetowidu jak pokazano na ilustracji (☞ str. 36).
Jeżeli korzystasz z magnetowidu ... przejdź do kroku 3.
Jeżeli nie korzystasz z magnetowidu ... przejdź do kroku 4.
- 3** Podłącz wyjście magnetowidu do wejścia telewizora, postępując zgodnie z posiadaną instrukcją obsługi magnetowid.
- 4** Włącz kamerę, magnetowid i telewizor.
• Ustaw "VIDEO OUT" w kamerze stosownie do systemu telewizora lub magnetowidu, którego będziesz używał (☞ str. 14).
- 5** Ustaw magnetowid na jego tryb wejściowy AUX, a telewizor ustaw na tryb VIDEO.

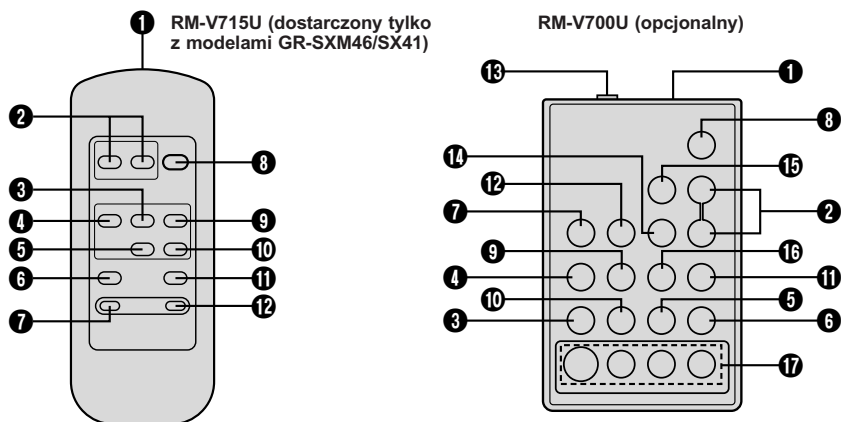
UWAGI:

- **Zalacza się używać zasilacz/ladowarkę zasilaną z sieci jako źródło zasilania zamiast akumulatora** (☞ str. 7).
- **Jeżeli twój magnetowid posiada złącze wejściowe S-Video, podłącz kamerę i magnetowid używając dostarczonego kabla S-Video. Może to udoskonalić jakość przegrywanego obrazu** (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21).
- **Aby zweryfikować obraz i dźwięk w kamerze bez wkładania taśmy, ustaw przełącznik zasilania w kamerze na "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO."), a następnie ustaw telewizor na odpowiedni tryb wejściowy.**
- **Upewnij się, że ustawiłeś głośność telewizora na minimalnym poziomie, aby uniknąć nagłego uderzenia dźwiękowego po włączeniu telewizora.**
- **Jeżeli telewizor czy głośniki nie są zaopatrzone w specjalną osłonę, nie umieszczaj głośników w pobliżu telewizora, bowiem mogą wystąpić interferencje w obrazie odtwarzanym z kamery.**
- **Ustaw przełącznik selektora wyjścia wideo na adapterze* kabla w odpowiedniej pozycji:**
Y/C: Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C i działa z podłączonym kablem S-Video (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21).
CVBS: Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C i działa z podłączonym kablem audio/video.
- * Dostarczony tylko z modelami GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21. Również komercyjnie dostępny.
- **Aby oglądać odtwarzany obraz na podłączonym telewizorze systemu SECAM lub przegrywać taśmę na magnetowid systemu SECAM, ustaw "VIDEO OUT" na "SECAM" (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21, ☞ str. 26).**

Kopiowanie taśmy

- 1** Postępując zgodnie z ilustracją na str. 36, podłącz kamerę i magnetowid.
• Ustaw "VIDEO OUT" w kamerze stosownie do systemu magnetowidu, którego będziesz używał (☞ str. 14).
- 2** Ustaw przełącznik zasilania kamery na "PLAY", włącz zasilanie magnetowidu, a następnie włóż odpowiednie kasetę do kamery i magnetowidu.
- 3** Włącz tryb AUX oraz tryb spauzowanego nagrywania magnetowidu.
- 4** Włącz tryb odtwarzania kamery, aby odnaleźć dane miejsce przed samym punktem montażu. Po jego osiągnięciu naciśnij ►/|| na kamerze.
- 5** Naciśnij ►/|| na kamerze i włącz tryb nagrywania magnetowidu.
- 6** Spauzuj nagrywanie na magnetowidzie i naciśnij ►/|| na kamerze.
- 7** Powtarzaj etapy od 4 do 6 dla wykonania dodatkowego montażu, a następnie, po jego zakończeniu, zatrzymaj magnetowid i kamerę.

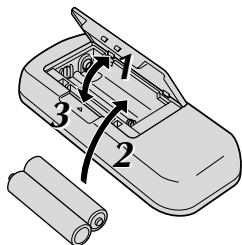
Wielofunkcyjny pilot może sterować zdalnie zarówno kamerą jak i podstawowymi funkcjami magnetowidu (odtworzenie, zatrzymanie, pauza, szybkie przewijanie do przodu i do tyłu).



Przyciski	Funkcje	
	Przy przełączniku zasilania ustawionym w kamerze na "CAMERA", "AUTO" lub "PRO".	Przy przełączniku zasilania ustawionym na "PLAY"
1 Okienko transmisji wiązki promieni podczerwonych	Dokonuje transmisji sygnału podczerwonego.	
2 Przyciski ZOOM (T/W)	Wejście/wyjście zoomingu (☞ str. 18)	Wejście/wyjście zoomingu (☞ str. 41)
3 Przyciski PLAY	—	Zatrzymanie (☞ str. 33)
4 Przycisk REW	Ponowne nakręcanie (przewijanie), Szybkie przewijanie (☞ str. 19)	Przewijanie do tyłu, Przeszukiwanie z podglądem przesuwając do tyłu (☞ str. 33)
5 Przycisk STOP	—	Zatrzymanie (☞ str. 33)
6 Przycisk INSERT	—	Edycja wstawek (☞ str. 42)
7 Przycisk REC TIME Przycisk ANIM.	Animacja, Upływ czasu (☞ str. 40)	—
8 Przycisk uruchomienia/ zatrzymania START/STOP	Funkcje takie same jak przycisku uruchomienia/zatrzymania (Start/Stop) nagrywania umieszczonego na kamerze.	
9 Przycisk FF	Ponowne nakręcanie (do przodu) (☞ str. 19)	Szybkie przewijanie do przodu, Przeszukiwanie z podglądem przesuwając do przodu (☞ str. 33)
10 Przycisk PAUSE	—	Pauza (☞ str. 33)
11 Przycisk A.DUB	—	Dubbing audio (☞ str. 43)
12 Przycisk INT. TIME Przycisk SELF TIMER*	Upływ Czasu (☞ str. 40)	—
13 Złącze PAUSE IN	—	☞ str. 45
14 Przycisk MBR SET	—	☞ str. 44
15 Przycisk VISS	Nieefektywny	
16 Przycisk VCR CTL	—	☞ str. 44
17 Przyciski R.A.EDIT	—	☞ str. 46

* Ta funkcja jest niedostępna z niniejszą kamerą.

13 – 17 : Tylko RM-V700U

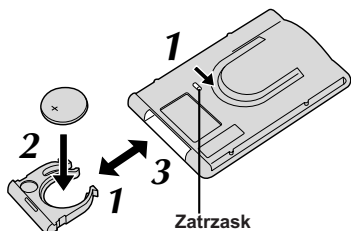


Instalacja Baterii (RM-V715U, dostarczony tylko z modelami GR-SXM46/SX41)

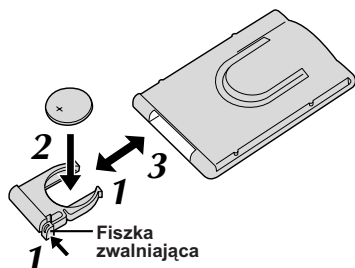
Pilot zdalny korzysta z dwóch baterii typu "R03 (AAA)". Patrz "Ogólne środki ostrożności dotyczące baterii" (☞ str. 54).

- 1** Otwórz pokrywę przegródki na baterie, jak pokazane.
- 2** Włóż dwie baterie typu "R03 (AAA)" we właściwym kierunku.
- 3** Załóż z powrotem pokrywę przegródki na baterie.

A



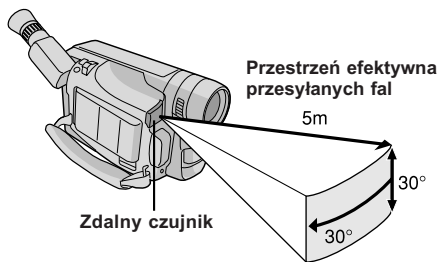
B



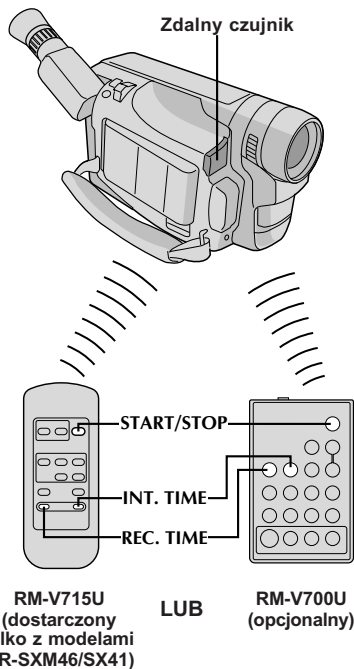
Instalowanie baterii (RM-V700U, opcjonalny)

Pilot zdalnego sterowania wymaga jednej baterii litowej (CR2025).

- 1** **A** : Wsuń oprawkę baterii przesuwając zatrzask.
- B** : Ściśnij fiszkę zwalniającą i wsuń oprawkę baterii.
- 2** Włóż baterię do oprawki upewniając się, że znak "+" pozostaje widoczny.
- 3** Wsuń oprawkę z powrotem, aż do usłyszenia kliknięcia.
 - Przeczytaj ostrzeżenia dotyczące baterii litowych (☞ str. 2).



Używając pilota, skieruj go na odbiornik. Powyższa ilustracja prezentuje w przybliżeniu przestrzeń efektywnego działania w pomieszczeniu zamkniętym. Skuteczność działania w zaznaczonym obszarze może być mniejsza lub zła na otwartej przestrzeni, lub kiedy pilot jest wystawiony na bezpośrednie światło słoneczne lub inne silne oświetlenie.



FUNKCJA: Animacja i Przerwywane Nagrywanie

CEL:

Pilot zdalnego sterowania umożliwia nastawienie/ wyłączenie funkcji timera interwału oraz czasu nagrywania bez przywołania ekranu menu.

CZYNNOŚĆ:

Animacja

1) Nastawianie

Zamiast wykonywania kroków 1 - 2 na str. 28 ("Animacja"), naciśnij **REC TIME** na pilocie. Po każdym naciśnięciu pojawi się wskaźnik **REC TIME**, zmieniając się w następujący sposób: 1/4S, 1/2S, 1S, 5S oraz bez wskazania (wyłączony).

2) Wyłączenie

Zamiast korzystania z Menu według kroku 5 na str. 28, naciskaj **REC TIME** na pilocie aż zniknie wskaźnik Rec Time.

Przerwywane Nagrywanie

1) Nastawianie

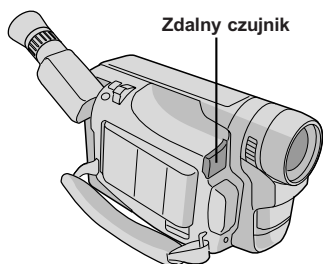
Zamiast wykonywania kroków 1 - 3 na str. 29 (Przerwywane Nagrywanie) naciśnij **REC TIME** i **INT. TIME** na pilocie. Po każdym naciśnięciu przycisku **REC TIME** pojawi się wskaźnik Rec Time, zmieniając się w następujący sposób: 1/4S, 1/2S, 1S, 5S oraz bez wskazania (wyłączony). Po każdym naciśnięciu przycisku **INT. TIME** pojawi się wskaźnik Przedziału Czasowego, zmieniając się w następujący sposób: 15S, 30S, 1MIN, 5MIN oraz bez wskazania (wyłączony).

2) Wyłączenie

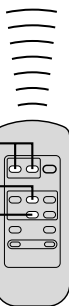
Zamiast korzystania z Menu według kroku 5 na str. 29, naciskaj **REC TIME** oraz **INT. TIME** na pilocie aż znikną obydwa wskaźniki.

UWAGA:

Patrz także str. 28 i 29.



Przyciski ZOOM

PLAY
STOPRM-V715U
(dostarczony)Odtwarzanie
normalne

Przyciśnij T

Zoom w odtwarzaniu (Tylko GR-SXM46/SX41)

Aby powiększyć zarejestrowany obraz do 10X w każdej chwili podczas odtwarzania.

UWAGI:

- Aby wykonać tę czynność, użyj zdalnego pilota RM-V715U.
- Upewnij się, że został włączony tryb TBC (☑ str. 34).

1 Przyciśnij **PLAY**, aby wyszukać pożądaną scenę.

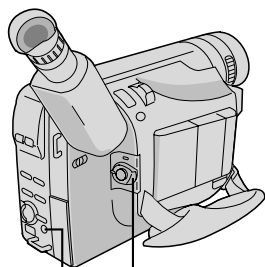
2 Przyciskaj na pilocie zdalnego sterowania przyciski **ZOOM (T/W)**. Upewnij się, że pilot nakierowany jest na zdalny czujnik kamery. Przyciskając **T**, przybliżasz obraz.

Aby Zakończyć Działanie Zoom . . .

.... przyciśnij i przytrzymaj przycisk **W**, aż powiększenie powróci do normalnych rozmiarów. Albo też, przyciśnij **STOP**, a następnie przyciśnij **PLAY**.

UWAGI:

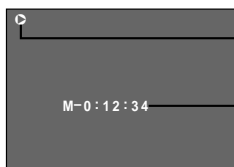
- Zoom można używać również w czasie odtwarzania w zwolnionym tempie lub w czasie unieruchomienia obrazu.
- Z powodu cyfrowego przetwarzania obrazu, obraz może ucierzeć na jakości.
- Po powiększeniu nieruchomego obrazu video, gdy rozpoczęte jest normalne odtwarzanie, efekt powiększenia jest momentalnie wyłączony, aby zaraz potem zostać przywróconym tak, że powiększenie wraca do poprzedniego poziomu.



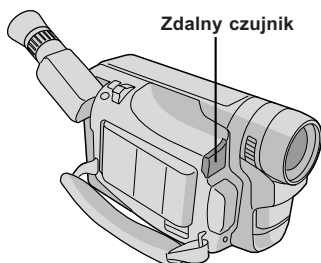
Przełącznik zasilania

Przycisk COUNTER R/M
(Zerowanie/pamięć licznika)

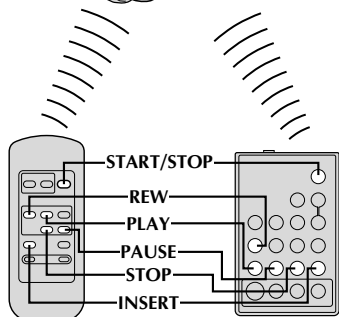
Wyświetlacz

Wskaźnik montażu
wstawki

Licznik taśmy



Zdalny czujnik

RM-V715U
(dostarczony
tylko z modelami
GR-SXM46/SX41)

LUB

RM-V700U
(opcjonalny)

Montaż - wstawka

Funkcja ta pozwala na nagranie nowej sceny na wcześniej nagranej taśmie zastępując odcinek pierwotnego nagrania z minimalnymi zniekształceniami obrazu w punktach rozpoczęcia i zakończenia. Pierwotnie nagrany dźwięk pozostaje niezmieniony.

UWAGA:

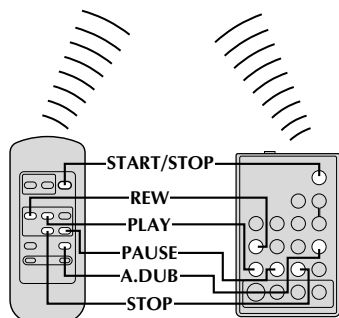
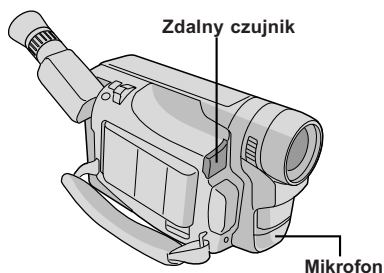
Użyj pilota aby wykonać następujące czynności.

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY".
- 2 Odtwarzając taśmę znajdź właściwe miejsce, zlokalizuj punkt Wyjściowy Montażu i naciśnij **PAUSE**.
- 3 Przyciśnij i trzymaj wciśnięty przycisk **COUNTER R/M** na kamerze przez ponad 1 sekundę, aby wyzerować licznik taśmy, następnie powtórnie przyciśnij go przez nie dłużej niż 1 sekundę do pojawienia się napisu "M".
- 4 Naciśnij **REW**, aby znaleźć się z lekka przed początkiem sceny, którą chcesz zasapć. Następnie naciśnij **PLAY**, aby przeglądać nagraną taśmę oraz naciśnij **PAUSE** dokładnie w punkcie Wejściowym Montażu, w którym ma rozpocząć się nagrywanie nowej sceny.
- 5 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **INSERT** i gdy przycisk **INSERT** jest wciśnięty, naciśnij i zwolnij przycisk **PAUSE**. Pojawia się wskaźnik Montażu - Wstawki i tryb Montażu É Wstawki zostaje włączony. Gdy scena, na którą kamera jest nastawiona, pojawi się na ekranie, przejdź do następnego kroku.
- 6 Aby rozpocząć Montaż-Wstawkę, naciśnij **START/STOP**. Kiedy licznik osiągnie "0:00:00", montaż zatrzyma się automatycznie, a kamera przełączy się na tryb pauzy w montażu ze wstawianiem.
- 7 Aby zakończyć Montaż-Wstawkę, naciśnij **STOP**.

UWAGI:

- W czasie wstawiania montażu, z głośnika dochodzi oryginalnie nagrany dźwięk.
- Po wykonaniu kroku 5, możesz powtórnie nagrać to samo ujęcie (Retake, ☞ str. 19).
- Taśma może zatrzymać się z lekka przed lub po wprogramowanym punkcie zakończenia oraz mogą pojawić się zakłócenia w postaci pasów. Żadne z nich nie oznacza uszkodzenia urządzenia.
- Wtrybie montażu – wstawki nagrywany jest tylko sygnał wideo.
- Gdy ustawisz Program AE (☞ str. 23) podczas Montażu-Wstawki, naciśnij i przytrzymaj **PAE** przez dłużej niż 1 sekundę.

Wyświetlacz



RM-V715U
(dostarczony
tylko z modelami
GR-SXM46/SX41)

LUB

RM-V700U
(opcjonalny)

Przegrywanie dźwięku

Funkcja ta pozwala na nagranie nowej ścieżki dźwiękowej na uprzednio nagranej taśmie. Istniejący pierwotny dźwięk jest wygłuszany i zastępowany przez głos z wbudowanego mikrofonu.

Przed przejściem do poniższych etapów wykonaj etapy 1, 2 i 3 montażu - wstawki (str. 42).

UWAGA:

Użyj pilota aby wykonać następujące czynności.

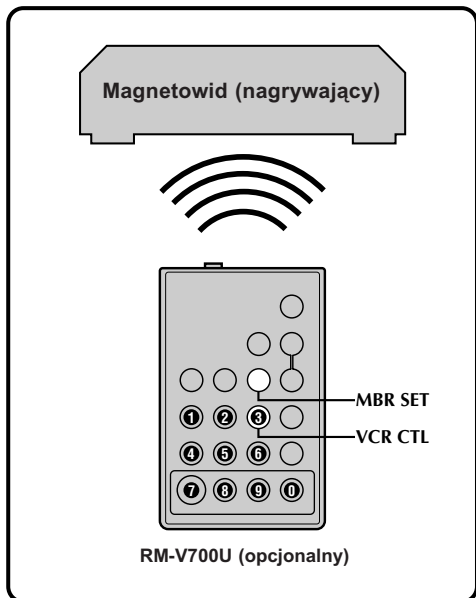
- 1 Naciśnij **REW**, aby znaleźć się z lekka przed początkiem sceny, na którą chcesz nagrać nowy dźwięk, naciśnij **PLAY**, aby uruchomić odtwarzanie nagranej taśmy, a następnie naciśnij **PAUSE** dokładnie w punkcie, od którego ma się rozpocząć przegrywanie.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **A. DUB** i gdy przycisk **A. DUB** jest wciśnięty, naciśnij i zwolnij przycisk **PAUSE**. Tryb Gotowości do Dubbingu Dźwięku zostaje włączony.
- 3 Aby rozpocząć Przegrywanie Dźwięku, naciśnij **PLAY**. Gdy licznik wkaże "0:00:00", nagrywanie dźwięku zakończy się automatycznie i wideokamera wejdzie w stan gotowości do nagrywania dźwięku.
- 4 Aby zakończyć Przegrywanie Dźwięku, naciśnij **STOP**.

UWAGI:

- Gdy wideokamera znajduje się w stanie gotowości do nagrywania dźwięku nie naciskaj przycisku **FF** ani **REW**, ponieważ spowoduje to niedokładność punktów montażowych.
- Jeżeli mikrofon znajduje się zbyt blisko odbiornika telewizyjnego, lub jeśli poziom głośności odbiornika TV jest zbyt wysoki, może wystąpić akustyczne sprzężenie zwrotne (gwizdy i wycia).

UWAGI (dla montażu ze wstawianiem oraz nagrywania dźwięku):

- Montaż ze wstawianiem oraz nagrywanie dźwięku mogą nie działać prawidłowo jeśli na taśmie pozostawione są puste fragmenty.
- Podczas montażu/dubbingu upewnij się czy płytka ochrony przed wymazaniem znajduje się w położeniu umożliwiającym nagrywanie. Jeżeli nie, przesuń ją. Niektóre kasety posiadają płytki usuwane (wylamywane). Jeżeli płytka została wylamana, zaklej otwór za pomocą taśmy samoprzylepnej.
- Podczas montażu ze wstawianiem oraz nagrywania dźwięku nie naciskaj przycisku **STOP** ponieważ spowoduje to niedokładność punktów montażowych.
- Jeśli podczas montażu ze wstawianiem oraz nagrywania dźwięku włączyłeś pauzę w montażu lub tryb gotowości do nagrywania dźwięku, licznik może nieznacznie przekroczyć "0:00:00". Nagrywanie zakończy się dokładnie w punkcie 0:00:00.



LISTA KODÓW MAGNETOWIDU

NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	PRZYCISKI (A) (B)	NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	PRZYCISKI (A) (B)
AKAI	6 2 6 4 7 7	PHILIPS	1 9 9 5 1 1 9 4 9 1 9 6 1 2 3 3 7 2
BLAUPUNKT	1 3	SANYO	3 6 3 5
FERGUSON	9 7 9 8 3 2	SELECO, REX	9 1 9 6
GRUNDIG	1 4 3 4	SHARP	1 5 1 0
HITACHI	6 6 6 3	SONY	6 5 6 0 3 9 3 1
JVC A B C	9 1 9 6 9 3	THOMSON, TELEFUNKEN, SABA, NORDMENDE	9 1 9 6 9 7 3 2
MITSUBISHI	6 7 6 8	TOSHIBA	6 9 6 1
NEC	3 7 3 8		
PANASONIC	1 3 1 7 1 1 9 4 1 8		

Losowy montaż [R.A.Edit]

Wykorzystując tę kamerę jako odtwarzacza-źródła możesz łatwo przeprowadzać montaż taśm wideo. Możesz wybrać aż 8 "ciąć" w automatycznym montażu i to w dowolnej kolejności według Twego uznania. Montaż w przypadkowej kolejności "R.A Edit" łatwiej wykonywać, gdy z twoim magnetowidem (patrz VCR CODE LIST) współpracuje opcyjny urządzenie zdalnego sterowania RM-V700U MBR (Multi-Brand Remote, ☞ str. 38), może jednak być wykonywany przy ręcznej obsłudze magnetowidu. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, upewnij się czy w urządzeniu RM-V700U (☞ str. 39) zainstalowano baterie litowe.

USTAW KOD PILOTA/MAGNETOWIDU

1 Wyłącz zasilanie magnetowidu, po czym skieruj pilot na sensor podczerwieni magnetowidu. Następnie, zgodnie z Listą Kodów VCR po lewej stronie, naciśnij i przytrzymaj **MBR SET** oraz naciśnij przycisk (A), następnie (B).

- Kod jest ustawiony automatycznie po zwolnieniu przycisku **MBR SET**, po czym włączysz się zasilanie magnetowidu.

2 Upewnij się, że magnetowid jest włączony. Następnie, naciskając **VCR CTL**, naciśnij na pilocie przycisk pożądaney funkcji magnetowidu. Funkcje, które mogą być sterowane tym pilotem, to ODTWARZANIE, ZATRZYMYWANIE, PAUZA, PRZEWIJANIE W PRZÓD i TYŁ oraz OCZEKIWANIE NA NAGRYWANIE (w przypadku tej funkcji nie musisz naciskać **VCR CTL**).

W tej chwili jesteś już gotowy, aby spróbować przeprowadzić losowy montaż.

WAŻNE

Choć wielourządzeniowy pilot jest kompatybilny z magnetowidami firmy JVC oraz innych firm, może się zdarzyć, że nie działa on z Twoim magnetowidem lub ilość funkcji, które można nim obsługiwać jest ograniczona.

UWAGI:

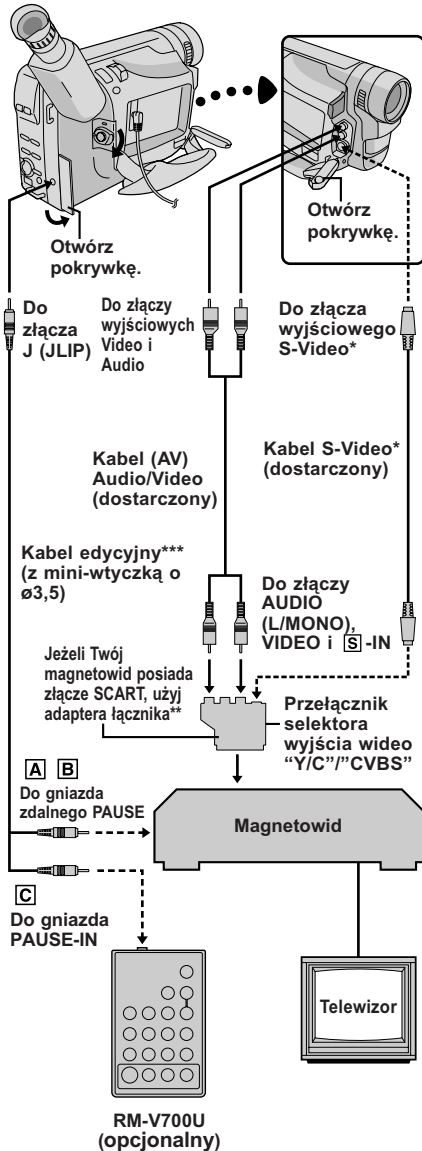
- Jeżeli po wykonaniu kroku 1 magnetowid się nie włączył, spróbuj innego kodu z Listy Kodów VCR.
- Magnetowidy niektórych typów nie włączają się automatycznie. W takim wypadku włącz zasilanie ręcznie i spróbuj przejść do etapu 2.
- Jeżeli nie jest możliwe sterowanie magnetowidu za pomocą pilota, użyj wówczas przycisków na magnetowidzie.
- Kiedy bateria pilota jest na wyczerpaniu, ustawiona marka magnetowidu zostanie skasowana.

W takim przypadku, wymień wyczerpaną baterię na nową i ponownie ustaw markę magnetowidu.

WYKONAJ POŁĄCZENIA

UWAGA:

Ustaw "VIDEO OUT" w kamerze stosownie do systemu magnetowidu, którego będziesz używał. (☞ str. 14)



1

A MAGNETOWIDU JVC WYPOSAŻONEGO W GNIAZDO ZDALNEGO PAUZOWANIA

Podłącz przewód montażu filmowego do gniazda zdalnego PAUSE.

B MAGNETOWID JVC BEZ ZDALNEJ KOŃCÓWKI PAUZY, LECZ WYPOSAŻONY W ZŁĄCZE R.A. EDIT.

Podłącz przewód montażu filmowego do złącza R.A.EDIT.

C MAGNETOWID INNEGO TYPU NIŻ A CZY B.

Podłącz kabel edycyjny do złącza zdalnej paury PAUSE-IN w pilocie RM-V700U.

2

Włóż nagraną taśmę do kamery i ustaw przełącznik zasilania na "PLAY".

3

Włącz zasilanie magnetowidu, włóż kasetę, na którą można nagrać, po czym włącz tryb AUX (szczegóły znajdziesz w instrukcji obsługi magnetowidu).

UWAGI:

- Jeżeli twój magnetowid posiada gniazdo wejściowe S-Video lub gniazdo SCART kompatybilne z sygnałami YIC, podłącz kamerę i magnetowid używając dostarczonego kabla S-Video. Może to udoskonalić jakość przegrywanego obrazu (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21).
- Jeżeli używasz adaptera kabla**, ustaw przełącznik selektora wyjścia video "YIC"/"CVBS" w odpowiedniej pozycji:

YIC : Przy podłączeniu do magnetowidu, który akceptuje sygnały YIC i działa z podłączonym kablem S-Video (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21).

CVBS : Przy podłączeniu do magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów YIC i działa z podłączonym kablem audio/video

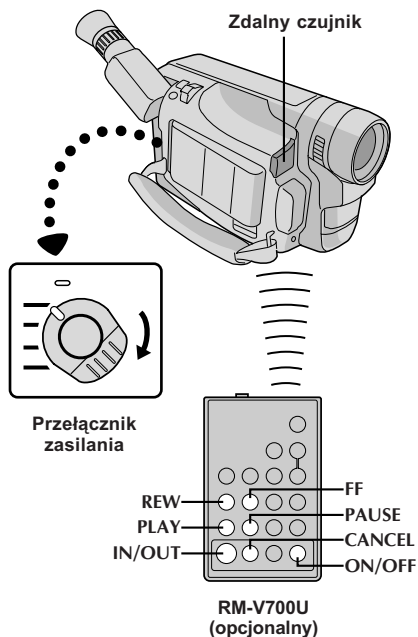
** Dostarczony tylko z modelami GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21. Również dostępny komercyjnie.

- Jeśli używasz magnetowidu systemu SECAM, ustaw "VIDEO OUT" na "SECAM" (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21, ☞ str. 26).

* Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21

** Dostarczony tylko z modelami GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21. Również dostępny komercyjnie.

*** Dostarczony tylko z modelem GR-SXM46/SX41.



	IN	OUT
1	0:00:25	--:--:--
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
COUNTER	0:00:25	
TOTAL	0:00:00	

	IN	OUT
1	0:00:25	0:01:05
2	0:03:18	0:03:31
3	0:02:33	0:02:53
4	0:04:11	--:--:--
5		
6		
7		
8		
COUNTER	0:04:11	
TOTAL	0:01:13	

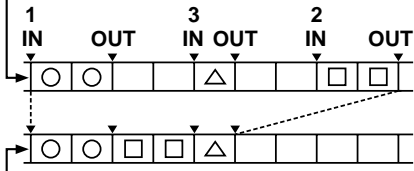
WYBIERZ SCENY

- 4** Wyceluj pilota zdalnego sterowania na czujnik w kamerze. Przyciśnij **PLAY**, a następnie przyciśnij **ON/OFF** na pilocie zdalnego sterowania. Pojawia się wyświetlacz licznika montażu losowego.
- 5** Aby zlokalizować początek potrzebnej ci sceny naciśnij **REW** lub **FF**, a potem naciśnij **IN/OUT** w celu zarejestrowania tej sceny. Na ekranie, pod napisem "IN", pojawiają się dane.
- 6** Aby zlokalizować koniec sceny naciśnij **REW** lub **FF** oraz naciśnij **IN/OUT** w celu zarejestrowania tego końca.
 - Na ekranie, pod napisem "OUT", pojawiają się dane.
 - Na dole ekranu wyświetlony zostaje całkowity czas zarejestrowanych scen.
- 7** Dla każdej sceny (maksimum do 8 scen) powtórz kroki **5** i **6**.
- 8** Aby dokonać korekt, naciśnij **CANCEL** w krokach **5** i **6**, aby wymazać ostatni zarejestrowany punkt.

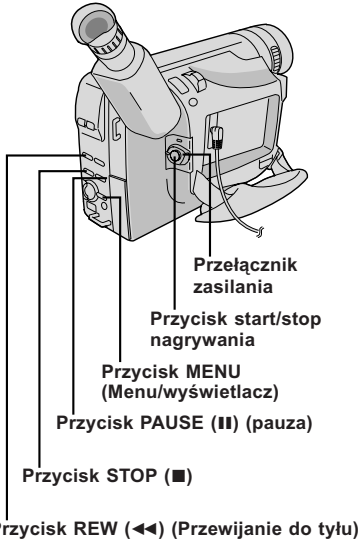
UWAGI:

- *Pomiędzy punktem wejścia i odpowiadającym mu punktem wyjścia musi upłynąć przynajmniej 1 sekunda.*
- *Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie, pomiędzy punktem wyjścia a następnym punktem wejścia powinno upłynąć przynajmniej 15 sekund.*
- *Puste fragmenty taśmy nie mogą być zarejestrowane ani jako punkty wejścia ani punkty wyjścia.*
- *Jeżeli poszukiwanie punktu wejścia zajmuje dłużej niż 5 minut, na magnetowidzie skasowany zostaje tryb Record-Pause i montaż nie następuje.*
- *Naciśnięcie **ON/OFF** zeruje w pamięci wszystkie punkty wejściowe i wyjściowe.*
- *Dookoła każdego punktu wejścia pozostaw mały margines na błąd, aby zapewnić że scena jest zarejestrowana w całości.*
- *Wyłączenie zasilania kamery powoduje skasowanie wszystkich zarejestrowanych punktów początku i końca scen.*

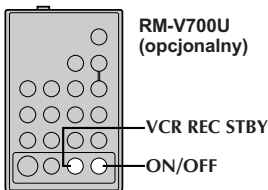
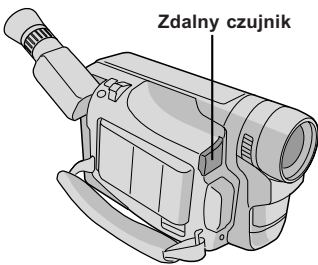
Taśma oryginalna (kamera wideo)



Taśma montowana (magnetowid)



Przycisk REW (◀◀) (Przewijanie do tyłu)



AUTOMATYCZNY MONTAŻ NA MAGNETOWIDZIE

9 Przewiń do tyłu taśmę w kamerze, aż do początku sceny, którą chcesz wstawić do montażu i przyciśnij **PAUSE**.

10 Skieruj pilot zdalnego sterowania na sensor podcierwieni magnetowidu, po czym naciśnij **VCR REC STBY** lub ręcznie włącz tryb spauzowanego nagrywania magnetowidu.


11 Aby rozpocząć Automatyczny Montaż, naciśnij przycisk **MENU** na kamerze i uprzednio wyselekcjonowane sceny przegrywane są na magnetowid w wyszczególnionej kolejności. Podczas montażu pulsuje światło licznika R.A. Edit kopiowanej sceny.

- Przyciśnięcie **START/STOP** na pilocie nie spowoduje rozpoczęcia montażu.

12 Po skopiowaniu wszystkich wybranych scen, kamera i magnetowid przechodzą w tryb nieruchomego obrazu lub pauzy. Naciśnij na obu urządzeniach przyciski **STOP**. Aby skasować wyświetlanie licznika R.A. Edit, naciśnij przycisk **ON/OFF (WIĄCZANIA/WYIĄCZANIA)**.

- Po ukończeniu montażu upewnij się czy odłączyłeś kabel montażu i kabel audio/wideo.

UWAGI:

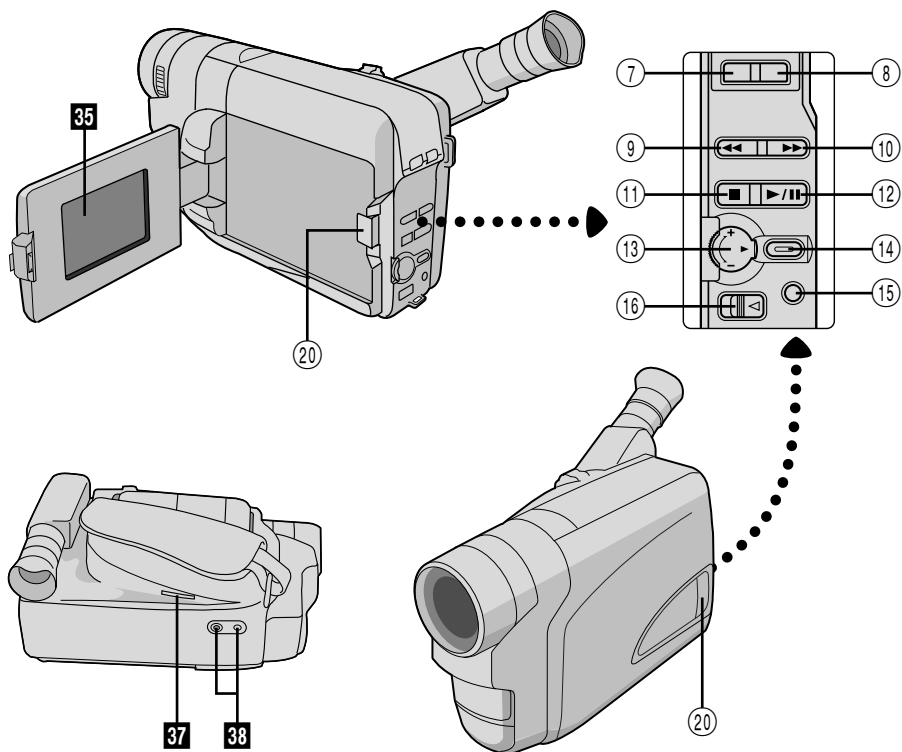
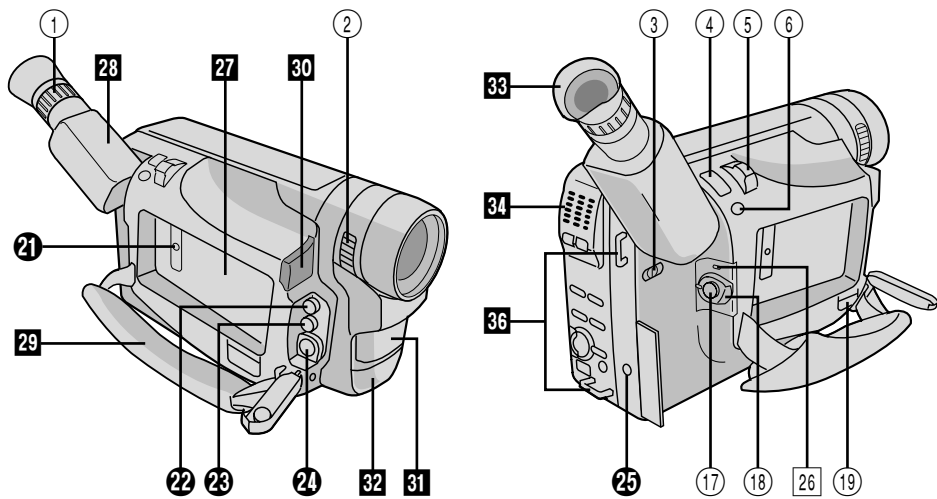
- Jeżeli wykonałeś etap 1  na stronie 45 (WYKONAĆ POŁĄCZENIA), to w czasie montażu trzymaj pilot zdalnego sterowania skierowany na magnetowid.
- Wyświetlenie na ekranie pojawia się tylko wtedy, kiedy kamera poszukuje scen.
- W przypadku montażu na niektórych magnetowidach, na zmontowanej taśmie mogą pojawiać się zakłócenia w punktach rozpoczęcia i zakończenia.

Jeżeli po wykonaniu czynności wskazanych w poniższej tabeli, nadal występują usterki, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.




























Kamera ta jest urządzeniem sterowanym przez mikrokomputer. Zewnętrzne zakłócenia lub interferencje (np. z telewizora, radia, itd.) mogą powodować niepoprawne funkcjonowanie tej kamery. W takich przypadkach najpierw odłącz źródło zasilania (akumulatorek, zasilacz sieciowy/ładowacz akumulatorek, itd.) oraz baterię zegara; następnie ponownie podłącz je do kamery, po czym kontynuuj wykonywanie normalnych czynności od początku.

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA(Y)
ZASILANIE	
Brak zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> ● Akumulatorek założony jest niepoprawnie (☞ str. 6). ● Akumulatorek nie jest naładowany (☞ str. 6). ● Źródło zasilania zostało podłączone niepoprawnie (☞ str. 7).
Zasilanie nagle się wyłącza i nie włącza się samoistnie.	<ul style="list-style-type: none"> ● Akumulatorek jest kompletnie wyczerpany. ● Wyjmij kasety i odłącz źródło zasilania, następnie po kilku minutach spróbuj włączyć zasilanie. Jeśli nie jest to możliwe, skonsultuj się z najbliższym dealerem JVC.
NAGRYWANIE	
Funkcja nagrywania nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Upewnij się czy płytka ochrony przed wymazaniem znajduje się w położeniu umożliwiającym nagrywanie. Jeżeli nie, przesun ją. Niektóre kasety posiadają płytki usuwane (wylamywane). Jeżeli płytka została wylamana zaklej otwór za pomocą taśmy samoprzylepnej (☞ str. 11).
Nagrywanie nie rozpoczyna się.	<ul style="list-style-type: none"> ● Przełącznik zasilania kamery nie jest ustawiony w pozycji "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO.") (☞ str. 16).
Niedostępny jest tryb animacji lub przerywanego nagrywania.	<ul style="list-style-type: none"> ● PZanim przystąpisz do nagrywania w trybie animacji na samym początku taśmy, ustaw kamerę na tryb nagrywania i pozostaw przez około 5 sekund, aby taśma przesuwiała się płynnie. Korzystne jest użycie w tym punkcie funkcji rozjaśniania dla rozpoczęcia programu animacyjnego (☞ str. 29, 40).
ODTWARZANIE	
Taśma przesuwana się, lecz brak jest obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Telewizor nie został ustawiony na tryb lub kanał VIDEO. ● Jeżeli wykorzystywane jest połączenie A/V; przełącznik telewizora VIDEO/TV nie jest ustawiony na VIDEO.
Odtwarzany obraz jest niewyraźny, z zakłóceniami.	<ul style="list-style-type: none"> ● Głowice są zabrudzone lub zużyte. Skontaktuj się z najbliższym dealerem firmy JVC, aby przeczyszczyć lub wymienić głowice.
Wskazania licznika są niewyraźne przy unieruchomieniu obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Jest to zjawisko normalne.
Obraz odtwarzany na podłączonym telewizorze jest bez koloru.	<ul style="list-style-type: none"> ● Opcja "VIDEO OUT" nie została prawidłowo ustawiona w Ekranie Menu (☞ str. 26).
PRZESUWANIE TAŚMY	
Taśma zatrzymuje się w czasie przewijania w przód lub w tył.	<ul style="list-style-type: none"> ● Włączona została funkcja licznika pamięci (☞ str. 34).
Funkcja przewijania w przód lub w tył nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Taśma jest już przewinięta do końca lub do jej początku.






OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA(Y)
INNE	
Podczas odtwarzania, nie ukazują się wskazania.	<ul style="list-style-type: none"> ● Przcisnij DISPLAY przez ponad 1 sek., aby spowodować ukazanie się wskazań (☞ str. 17).
Taśma nie jest wyrzucana.	<ul style="list-style-type: none"> ● Akumulator jest na wyczerpaniu. ● Jeżeli monitor LCD nie jest otwarty pod kątem ponad 60°, nie działa przełącznik EJECT.
Niektóre funkcje nie są dostępne.	<ul style="list-style-type: none"> ● Przełącznik zasilania ustawiony jest na "AUTO". ● Nie jest możliwe używanie pewnych kombinacji trybów czy efektów.
Pojawiają się białe pionowe linie podczas filmowania bardzo jasnego obiektu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zjawisko to czasami występuje kiedy bardzo znaczny jest kontrast pomiędzy tłem a filmowanym obiektem. Nie jest to usterka kamery.
Jaskrawe krystalicznopodobne plamy pojawiają się na monitorze LCD i w wizjerze.	<ul style="list-style-type: none"> ● Obiekt wyekspozowany jest bezpośrednio na promienie słoneczne. Nie jest to usterka kamery.
Tylna strona monitora LCD jest silnie nagrzana.	<ul style="list-style-type: none"> ● Przyczyną nagrzania jest światło podświetlające monitor LCD. Zamknij monitor LCD, aby go wyłączyć lub ustaw przełącznik zasilania na "OFF" (wyłączony) i pozostaw urządzenie, aby ostygło.
Kolorowe jaskrawe plamy pojawiają się na całym monitorze LCD lub w wizjerze.	<ul style="list-style-type: none"> ● Monitor LCD i wizjer skonstruowane są z zastosowaniem technologii wysokiej precyzji. Jednak mogą stale pojawiać się na monitorze i w wizjerze czarne lub jaskrawo-światłne plamki (czerwone, zielone lub niebieskie). Nie są one nagrywane na taśmie. Nie jest to spowodowane żadnym uszkodzeniem urządzenia. (Efektywna gęstość kropek wynosi ponad 99,99%.)
Wskaźniki i kolor obrazu na monitorze LCD nie są wyraźne.	<ul style="list-style-type: none"> ● Może to wystąpić jeżeli powierzchnia lub krawędź monitora LCD jest przyciśnięta.
Monitor LCD, wizjer i obiektyw są zabrudzone (np. widoczne odciski palców).	<ul style="list-style-type: none"> ● Przetrzyj delikatnie miękką szmatką. Wycieraj delikatnie wykonując pośliskie ruchy, bowiem silne wycieranie powoduje pozostawianie plam trudnych do usunięcia.
Pojawia się numer błędu (np. E03).	<ul style="list-style-type: none"> ● Wyłącz zasilanie wideokamery, odłącz źródło zasilania i po kilku minutach spróbuj ponownie włączyć zasilanie. Jeśli numer błędu znowu pojawi się w wizjerze, skonsultuj się z najbliższym dealerem JVC.
Nie można ustawić ostrości.	<ul style="list-style-type: none"> ● Diopter wymaga regulacji (☞ str. 15). ● Rodzaj filmowanej sceny ma wpływ na automatyczne ustawianie ostrości (☞ str. 31).
Znika zobrazowanie daty i czasu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Jeśli odłączysz źródło zasilania gdy wideokamera jest włączona, wszystkie ustawienia i zaprogramowane dane zostaną usunięte. Upewnij się, że przed odłączeniem źródła zasilania wyłączyłeś wideokamerę.
Wyświetlona/zapisana jest zła data i czas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Jeżeli nie dokonałeś ustawień daty/czasu (☞ str. 9), nie są one wyświetlane/zapisane prawidłowo. Upewnij się czy zostało wykonane ustawienie daty/czasu.
Chociaż zdjęłeś pokrywę obiektywu, pulsuje ostrzeżenie o pokrywie obiektywu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ostrzeżenie o pokrywie obiektywu może pojawić się podczas filmowania w ciemnym otoczeniu, niezależnie od tego, czy pokrywa obiektywu jest zdjęta, czy nie.



Przyciski kontrolne

- ① Pokrętko regulacji nasadki obiektywu  str. 15
- ② Pierścień zamykania/otwierania osłony obiektywu  str. 16
- ③ Przełącznik lampy wideo [LIGHT OFF/AUTO/ON] (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/FXM161)  str. 20
- ④ Przycisk migawki [SNAPSHOT] (Tylko GR-SXM46/SX41)  str. 21
Przycisk 5-sek. nagrywania [5 SEC REC] (Tylko GR-SXM26/SXM21/FXM16/FXM161/FX11)  str. 19
- ⑤ • Przycisk działania zoom [T/W]  str. 18
• Przycisk regulacji głośności głośnika [VOL.] (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)  str. 33
- ⑥ • Przycisk stabilizatora obrazu [P. STABILIZER]  str. 18
• Przycisk Korektora Podstawy Czasu  str. 34
- ⑦ Przycisk programu AE [P.AE]  str. 23
- ⑧ Przycisk ściemniania/roletki [EFFECT]  str. 22
- ⑨ • Przycisk przesuwania do tyłu przy powtórnym nagrywaniu [RETAKE R]  str. 19
• Przycisk szybkiego przeglądu [⏮ R]  str. 19
• Przycisk przewijania do tyłu [REW] ..  str. 33
- ⑩ • Przycisk przesuwania do przodu przy powtórnym nagrywaniu [RETAKE F]  str. 19
• Przycisk szybkiego przewijania do przodu [FF]  str. 33
- ⑪ Przycisk zatrzymania [STOP]  str. 33
- ⑫ Przycisk otwierania/pauzy [PLAY/PAUSE]  str. 33
- ⑬ • Pokrętko selektora [PUSH]  str. 24
• Pokrętko jasności [BRIGHT] (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)  str. 16, 33
- ⑭ Przycisk menu/wyświetlacza MENU/DISPLAY  str. 17, 24
- ⑮ • Przycisk zerowania/pamięci licznika [COUNTER R/M]  str. 34
- ⑯ Przełącznik wyrzucania EJECT  str. 11
- ⑰ Przycisk start/stop nagrywania  str. 16
- ⑱ Przełącznik zasilania [PLAY, OFF, AUTO, PRO.]  str. 16,33
- ⑲ Przełącznik uwalniania baterii [BATTERY RELEASE]  str. 7
- ⑳ Przycisk otwierania  str. 11









Złącza

- ㉑ Gniazdo wejściowe prądu stałego DC IN  str. 7
Złącza od ㉒ do ㉕ umieszczone są pod pokrywką gniazdek.
- ㉒ Gniazdko wyjściowe Video  str. 36
- ㉓ Gniazdko wyjściowe Audio  str. 36
- ㉔ Złącze wyjściowe S-Video (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)  str. 36
- ㉕ Złącze J (Protokołu interfejsu JLIP)
 - Podłącz kabel edycyjny przy wykonywaniu montażu losowego ( str. 44 - 47)
 - Używany jest do podłączenia kamery do komputera. Bliższych informacji ydzeli ci najbliższy dealer JVC.
 - Montaż sterowany przez JLIP z kamery na magnetowid niej jest możliwy jeżeli magnetowid nie posiada złącza J.

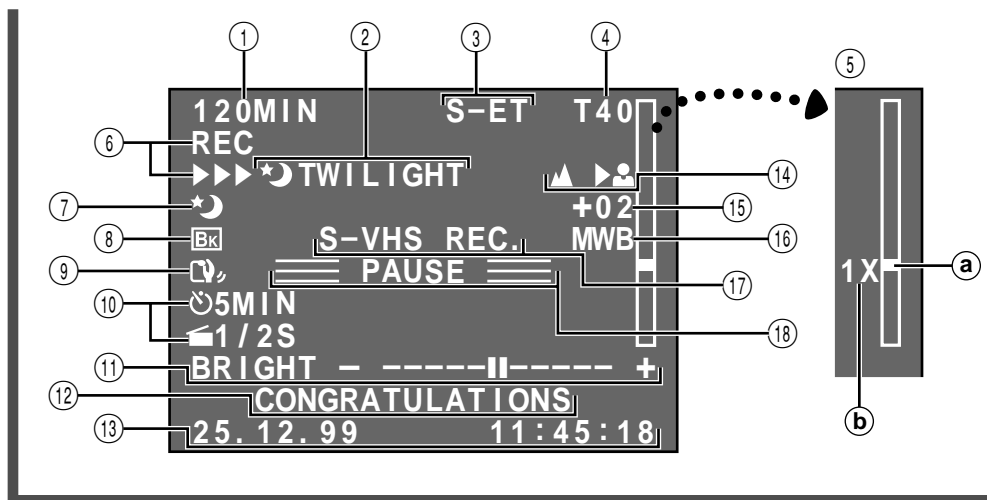
Wskaźniki

- ㉖ Lampa zasilania  str. 16

Inne elementy

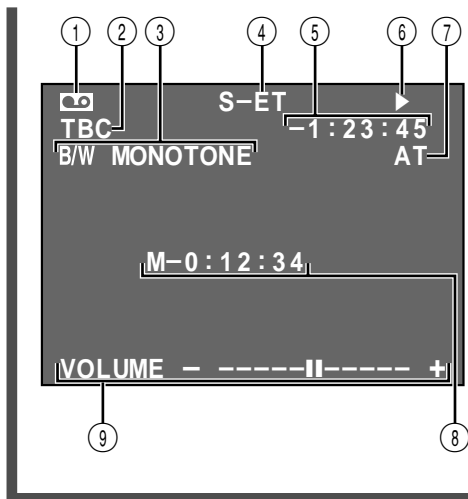
- ㉗ Instalowanie akumulatora  str. 7
- ㉘ Wizjer  str. 15
- ㉙ Pasek z uchwytem  str. 15
- ㉚ • Czujnik kamery
Uważaj, aby nie zasłaniać tego obszaru; tutaj wbudowany jest czujnik niezbędny do filmowania.
• Czujnik zdalny  str. 39
- ㉛ Lampa wideo (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/FXM161)  str. 20
- ㉜ Mikrofon  str. 43
- ㉝ Okular
- ㉞ Głośnik (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)  str. 33
- ㉟ Monitor LCD (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)  str. 17
- ㊱ Oczka w pasku naramiennym  str. 15
- ㊲ zpara na baterię zegara  str. 8
- ㊳ Gniazdo montowania statywu  str. 15

Wskazania podczas nagrywania



- ① Pozostały czas str. 17
Mruka, gdy taśma dobiega do końca.
- ②, ⑦ Wskaźnik programu AE str. 23
Wyświetlony w pozycji ② przez ok. 2 sek. kiedy program AE ze specjalnymi efektami przełączany jest z jednego efektu na drugi poprzez przyciśnięcie **EFFECT**. Potem wskaźnik zostaje tylko w pozycji ⑦.
- ②, ⑧ Wskaźnik gotowości ściemniania/roletki str. 22
Wyświetlony w pozycji ② przez ok. 2 sek. kiedy ściemnianie/roletka przełączane są z jednego efektu na drugi poprzez przyciśnięcie **EFFECT**. Potem wskaźnik zostaje tylko w pozycji ⑧.
- ③ Wskaźnik formatu nagrywania (S/S-ET) (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21) str. 12
- ④ Wskaźnik długości taśmy str. 10
- ⑤ Słupek wskaźnika zoom str. 18
a Wskaźnik poziomu zoom
b Przybliżony współczynnik zoom
- ⑥ Wskaźnik nagrywania str. 16
- ⑨ Wskaźnik stabilizatora obrazu str. 18
- ⑩ • Wskaźnik Timera interwału/Czasu nagrywania str. 28, 40
• Wskaźnik trybu 5-sek. nagrywania (Tylko GR-SXM26/SX21/FXM16/FXM161/FX11) str. 19
- ⑪ • Wskaźnik poziomu jasności (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161) str. 16
- ⑫ Wyświetlacz błyskawicznego tytułu str. 27
- ⑬ Wyświetlacz daty/czasu str. 27
- ⑭ Wskaźnik trybu równowagi bieli str. 31
- ⑮ Licznik kontroli poziomu naświetlenia str. 30
- ⑯ Wskaźnik trybu równowagi bieli str. 32
- ⑰ Wskaźnik nagrywania S-VHS/S-VHS ET (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21) str. 12
- ⑱ Wskaźnik trybu gotowości do nagrywania str. 16

Wskazania podczas odtwarzania



- ① : Wskaźnik Kasety
Wyświetlany, gdy załadowana jest taśma.
- : Wskaźnik Montażu-Wstawki str. 42
Wyświetlany podczas Montażu-Wstawki.
- ② Wskaźnik trybu TBC str. 34
- ③ Wskaźnik Specjalnych Efektów przy Odtwarzaniu (dot. tylko modeli GR-SXM46/SX41) str. 34
- ④ Wskaźnik Formatu Nagrywania (S/S-ET) (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21) str. 12
- ⑤ Licznik Taśmy str. 34, 42
- ⑥ Wskaźnik Biegającej Taśmy
▶ : Odtwarzanie
▶▶ : Wyszukiwanie zwrotne/szybkie przewijanie do przodu
◀◀ : Wyszukiwanie zwrotne/szybkie przewijanie do przodu
|| : Pauza
◀▶ : Dubbing audio
- ⑦ Wskaźnik Čłedzenia str. 34
- ⑧ Licznik Taśmy str. 42
Wyświetlany tylko w trakcie Montażu-Wstawki.
- ⑨ • BRIGHT: Wskaźnik Poziomu Jaskrawości (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161) str. 33
• VOLUME: Wskaźnik Główności Głównika (dot. tylko modeli GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161) str. 33

Wskazania ostrzegawcze

Wskazówki ostrzegawcze	Funkcja
	Wyświetla pozostałą pojemność akumulatorów. Pozostały poziom pojemności: wysoki. Nie koniecznie oznacza to, że akumulator jest w pełni naładowany. Pozostały poziom pojemności: wyczerpany. Gdy pojemność akumulatorów zbliża się do zera, pulsuje wskaźnik naładowania (ostrzeżenie dot. naładowania akumulatora). Gdy pojemność akumulatorów jest wyczerpana, zasilanie zostaje automatycznie wyłączone.
	Mruga, gdy nie załadowano żadnej kasety lub gdy zatyczka Ochrony przed Nagrywaniem nie jest w pozycji pozwalającej na nagrywanie. (str. 11)
	Mruga przez ok. 10 sekund, gdy zasilanie jest włączone. To wskazanie również mruga, gdy bateria zegara (litowa) jest albo niezainstalowana, albo rozładowana. Zainstaluj lub wymień starą baterię na nową. (str. 8)
TAPE END	Pojawia się, gdy taśma kończy się w trakcie nagrywania, odtwarzania lub przewijania do przodu. (str. 17)
LENS COVER	Mruga przez ok. 5 sekund, gdy kamera zostaje włączona z zamkniętą pokrywą obiektywu. (str. 16)
 CONDENSATION OPERATION PAUSED PLEASE WAIT	Te dwa ostrzeżenia pojawiają się na przemian co 3 sekundy, gdy ma miejsce kondensacja pary wodnej. W tym wypadku, wszystkie funkcje z wyjątkiem wyrzucania taśmy i włączania/wyłączania zasilania zostają zablokowane. Usuń kasetę, wyłącz urządzenie (bez usuwania zasilacza), odczekaj kilka minut do odwołania ostrzeżeń i włącz je ponownie.
 HEAD CLEANING REQUIRED USE CLEANING CASSETTE	Te dwa ostrzeżenia pojawiają się na przemian co 3 sekundy, gdy podczas nagrywania zostaje wykryty brud na głowicach. W tym wypadku, użyj opcjonalnej kasety czyszczącej. Jeśli ostrzeżenie pozostaje po dokonaniu przeczyszczenia, skonsultuj się z najbliższym przedstawicielem firmy JVC.
E01—E06 UNIT IN SAFEGUARD MODE REMOVE AND REATTACH BATTERY	Wskazania błędu (E01 É E06) pokazują rodzaj występującej awarii. Gdy pojawi się otrzeżenie i wskazanie błędu, wyłącz urządzenie, odłącz źródło zasilania (akumulator, etc.) i odczekaj kilka minut na zniknięcie wskazań. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.

Lampa wideo



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

- Światło kamery ulega bardzo silnemu ogrzaniu. Nie dotykaj go, kiedy jest ono włączone lub bezpośrednio po jego wyłączeniu, jako że może to spowodować bardzo poważne poparzenia.
- Bezpośrednio po użyciu światła kamery nie wkładamy wideokamery do torby, ponieważ pozostają one przez jakiś czas bardzo gorące.
- Podczas filmowania przy użyciu światła kamery, utrzymuj odległość co najmniej 30 cm pomiędzy światłem kamery a filmowanymi ludźmi czy obiektami.
- Nie używaj światła kamery w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Polecamy skontaktować się z najbliższym dealerem firmy JVC w przypadku wymiany światła kamery.

Ogólne środki ostrożności dotyczące baterii

Jeśli zdalny pilot lub adaptor kasetowy nie funkcjonują nawet gdy są prawidłowo użytkowane, znaczy to, że baterie są rozładowane. Wymień je na nowe.

Używaj tylko następujących baterii:

Zdalny pilot typ R03 (AAA) x 2 (RM-V715U)

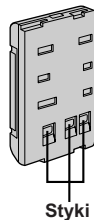
Adaptor kasetowy typ R6 (AA) x 1 (C-P6U lub C-P7U)

Proszę zapoznać się z poniższymi zasadami użytkowania baterii. Niepoprawne użytkowanie może spowodować wyciek elektrolitu z baterii lub wybuch baterii.

1. Wymieniając baterie, w przypadku zdalnego pilota - patrz str. 39, lub przeczytaj instrukcję obsługi adaptora kasetowego.
2. **Nie** używaj żadnych innych rodzaj baterii oprócz zaleconych.
3. Upewnij się, że baterie zostały zainstalowane we właściwym kierunku.
4. **Nie** używaj baterii wielokrotnego użytku ("akumulatorków").
5. **Nie** wystawiaj baterii na nadmierne ciepło, ponieważ mogą zacząć przeciekać lub eksplodować.
6. **Nie** wrzucaj baterii do ognia.
7. Wyjmij baterie z urządzenia, jeżeli nie będzie ono używane przez długi okres czasu, aby uniknąć przecieku baterii, co może spowodować uszkodzenia.

Akumulatorki

Akumulatory złożone są z baterii niklowo-kadmowych NiCd lub niklowo-metalowo-wodorkowych NiMH. Pamiętaj o zapoznaniu się z poniższymi uwagami przed użyciem tego akumulatorka:



1. Aby uniknąć

niebezpieczeństwa . . .

- **nie** wkładaj go do ognia.
- **nie** zwieraj styków.
- **nie** modyfikuj czy rozbieraj go na części.
- do ładowania używaj tylko określonych zasilaczy/ładowaczy.

2. Aby uniknąć uszkodzenia oraz przedłużyć jego żywotność . . .

- **nie** narażaj niepotrzebnie na wstrząsy.
- unikaj wielokrotnego ładowania bez pełnego rozładowania.
- ładuj go w miejscach o temperaturze będącej w granicach określonych poniżej. Działanie tego akumulatorka opiera się na reakcji chemicznej — niskie temperatury zwalniają reakcje chemiczne, podczas gdy wysokie temperatury mogą hamować pełne naładowanie.
- przechowywuj w chłodnym, suchym miejscu. Dłuższe narażanie na działanie wysokich temperatur przyspieszy naturalny proces wyładowywania oraz skróci żywotność tego akumulatorka.
- unikaj długiego okresu bez ładowania.
- odłącz od ładowacza lub kamery, jeżeli nie są one w użyciu, jako że niektóre urządzenia zużywają prąd nawet kiedy są one wyłączone.

UWAGI:

- *W czasie ładowania lub po użyciu akumulatorków ulega ogrzaniu, co jest zjawiskiem normalnym. Zakres dopuszczalnych temperatur.*
Ładowanie od 10°C do 35°C
Działanie od 0°C do 40°C
Przechowywanie od -10°C do 30°C
- *Czas ładowania akumulatorka mierzono w temperaturze pokojowej wynoszącej 20°C.*
- *Im niższa temperatura, tym dłużej trwa ładowanie.*

Kasety

Pamiętaj o zapoznaniu się z poniższymi uwagami, aby odpowiednio używać oraz przechowywać kasety:

1. Podczas użytkowania . . .

- upewnij się, że kasetą oznaczoną jest znakiem S-VHS-C lub VHS-C.
- pamiętaj, że nagrywanie na nagrany taśmę powoduje wymazanie wcześniej nagranych na nią obrazu i dźwięku.
- pamiętaj o poprawnym ustawianiu kasety w czasie jej wkładania do kamery.
- nie wkładaj i nie wyciągaj kasety wielokrotnie przed jej uruchomieniem w kamerze. Powoduje to poluzowanie taśmy, co może spowodować uszkodzenie kamery.
- nie otwieraj osłony taśmy kasety. Naraża to taśmę na odciski palców i kurz.

2. Przechowuj kasety . . .

- z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
- tak, aby nia narażać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- w miejscach, w których nie będą one narażone na zbędne uderzenia i wibracje.
- w miejscach, w których nie będą one narażone na silne pola magnetyczne (generowane np. przez silniki, transformatory czy magnesy).
- pionowo, w ich oryginalnych opakowaniach.

Kamera

1. Dla bezpieczeństwa, NIE . . .

- otwieraj obudowy kamery.
- modyfikuj czy rozbieraj jej na części.
- zwieraj styków akumulatora. Kiedy akumulator nie jest w użyciu, przechowuj go z dala od metalowych przedmiotów.
- dopuść do tego, aby jakiegokolwiek obiekty łatwopalne, woda lub przedmioty metalowe dostały się do wnętrza kamery.
- wyciągaj akumulatora oraz nie odłączaj zasilania, kiedy kamera jest włączona.
- pozostawiaj akumulatora zamocowanego do kamery, kiedy nie jest ona używana przez dłuższy czas.

2. Unikaj używania kamery . . .

- w miejscach bardzo wilgotnych lub zakurzonych.
- w miejscach zakopconych lub zaparowanych, jak np. w pobliżu kuchni gazowej.
- w miejscach narażonych na uderzenia i wibracje.
- w pobliżu odbiornika telewizyjnego.
- w pobliżu urządzeń generujących silne pole magnetyczne lub elektryczne (głośniki, anteny nadawcze, etc.).
- w miejscach charakteryzujących się bardzo wysokimi (powyżej 40°C) lub bardzo niskimi (poniżej 0°C) temperaturami.

3. NIE pozostawiaj kamery . . .

- w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
- w miejscach charakteryzujących się bardzo niską (poniżej 35%) lub bardzo wysoką (powyżej 80%) wilgotnością.
- narażonej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- w zamkniętym samochodzie latem.
- blisko grzejnika.

4. Aby uchronić kamerę przed uszkodzeniem, NIE . . .

- dopuszczaj do jej zamoczenia.
- upuszczaj jej oraz nie uderzaj nią w inne twarde przedmioty.
- narażaj jej na uderzenia lub silne wibracje podczas jej przenoszenia.
- kieruj obiektywu na silnie jasne przedmioty przez długi czas.
- kieruj otworu celownika w kierunku słońca.
- noś jej trzymając za wizjer lub monitor LCD. Podtrzymuj główny zespół obydwo rękami, albo skorzystaj z uchwytu.
- kołyszaj jej zbyt często w czasie używania paska naramiennego.

Monitor LCD

1. Aby uchronić monitor LCD przed uszkodzeniem, NIE NALEŻY . . .

- szarpać go ani narażać na wstrząsy.
- kłaść kamery z monitorem umieszczonym pod spodem.

2. Aby przedłużyć żywotność ...

- unikaj wycierania szorstką szmatką.

3. Należy wiedzieć o następujących zjawiskach występujących w czasie używania monitora LCD. Nie są to usterek w działaniu, gdy ...

- Podczas używania kamery, powierzchnia wokół monitora LCD i jego tylna część mogą ulec nagrzananiu.
- Jeżeli pozostawisz na dłuższy czas włączone zasilanie, powierzchnia wokół monitora LCD nagrzej się.

O zaparowywaniu . . .

- Na pewno zaobserwowałeś zjawisko, kiedy to po nalaniu zimnego płynu do szklanki, na jej zewnętrznej powierzchni pojawiają się krople wody. Zjawisko tego samego rodzaju ma miejsce na bębnie głowicy kamery, kiedy jest ona przeniesiona z zimnego do ciepłego pomieszczenia, po ogrzaniu zimnego pokoju, w bardzo wilgotnym otoczeniu, czy w miejscu, które jest bezpośrednio narażone na działanie chłodnego powietrza z air-conditionera.
- Para na bębnie głowicy może spowodować bardzo poważne uszkodzenie wideotaśmy oraz może prowadzić do wewnętrznego uszkodzenia samej kamery.

Poważne uszkodzenia

W przypadku uszkodzenia kamery natychmiast zaprzestaj jej użytkowania i skontaktuj się z najbliższym dealerem firmy JVC.

Konserwacja sprzętu

1. Po użyciu kamery

- ① Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "OFF", aby wyłączyć kamerę.
- ② Otwórz monitor LCD do kąta powyżej 60°. Przesuń **EJECT**, aby otworzyć kieszeń kasety, po czym wyjmij kasetę.
- ③ Zamknij kieszeń kasety naciskając otwierania.
- ④ Zamknij i zablokuj monitor LCD.
- ⑤ Aby wyjąć pakiet baterii, przesuń **BATTERY RELEASE**.
- ⑥ Obróć pierścień zamykania/otwierania osłony obiektywu, aby zamknąć osłonę.

2. Czyszczenie kamery

- ① **WYCZYŚĆ OBUDOWĘ**
Delikatnie przetrzyj obudowę kamery miękką ściereczką. Zmocz ściereczkę w łagodnym roztworze mydła i wykręć ją dokładnie, aby usunąć mocne zabrudzenia i przetrzyj ponownie suchą szmatką.
- ② **CZYSZCZENIE MONITORA LCD**
Otwórz monitor LCD i przetrzyj delikatnie miękką szmatką. Uważaj, aby nie uszkodzić monitora. Zamknij monitor LCD.
- ③ **PRZECZYŚĆ OBIEKTYW**
Przedmuchań go szczotką z dmuchawką, po czym delikatnie wyczyść papierem do czyszczenia obiektywów.
- ④ **ZDEJMIJ WZIERNIK**
Przekręć wziernik w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i zdejmij go.
- ⑤ **PRZECZYŚĆ WIZJERA**
Przedmuchań go szczotką z dmuchawką, aby usunąć kurz.
- ⑥ **ZAŁÓŻ Z POWROTEM WZIERNIK**
Założ okular i przekręć w kierunku zgodnym do ruchu wskazówek zegara.

UWAGI:

- Unikaj używania silnych środków czyszczących, takich jak benzyna czy alkohol.
- Czyść tylko i wyłącznie po odłączeniu akumulatora lub źródeł zasilania od kamery.
- Jeżeli obiektyw jest zanieczyszczony, może pojawić się na nim peśń.
- Używając środka czyszczącego lub ściereczki poddanej obróbce chemicznej, zapoznaj się z towarzyszczącymi im ostrzeżeniami.
- Zdejmując okular, upewnij się, że trzymasz bezpiecznie wizjer.

KAMERA VIDEO

Ogólne dane

Format	: Standard S-VHS (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)/VHS PAL
Źródło zasilania	: Prąd stały 6,0 V ---
Pobór mocy	
Monitor LCD*	
wyłączony,	
wizjer włączony	: 4,2 W (GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)
	3,7 W (GR-SX41/SX21/FX11)

Monitor LCD*

włączony,	
wizjer wyłączony	: 4,6 W (GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)

Monitor LCD*

włączony,	
wizjer włączony	: 5,2 W (GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)

Lampa video**

	: 3,0 W
--	---------

* Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161.

** Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/FXM161.

System sygnału : Typ PAL

System nagrywania wizji

Luminancja	: Nagrywanie FM
Kolor	: Bezpośrednie nagrywanie przetworzonego sub-nośnika Zgodny ze standardem VHS

Kaseta	: Kaseta S VHS / VHS
Szybkość taśmy	: 23,39 mm/sek.
Czas nagrywania (maks.)	: 60 minut (przy wykorzystaniu kasyety EC-60)

Temperatura robocza: od 0°C do +40°C

Wilgotność robocza: od 35% do 80%

Temperatura przechowywania: od -20°C do +50°C

Masa	: Ok. 900 g (GR-SXM46)
	Ok. 890 g (GR-SXM26/FXM161)
	Ok. 880 g (GR-FXM16)
	Ok. 750 g (GR-SX41/SX21/FX11)

(S x W x G)
Wymiary

(Włącznie z wizjerem)	: 198 mm x 119 mm x 99 mm (GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)
	198 mm x 119 mm x 91 mm (GR-SX41/SX21/FX11)
	(z monitorze LCD* zamkniętym i wizjerem całkowicie opuszczonym w dół)

* Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161.

Przetwornik	: 1/4 cala formatu CCD
Obiektyw	: F1,6, f = 3,9 do 62,4 mm, 16:1 obiektyw zmiennoogniskowy (zoom) (sterowany silnikiem) z autoprzesełną oraz makrokontrolą, średnica filtra 40,5 mm

Wizjer	: Elektroniczny wizjer z czarnobiałą lampą obrazową 0,5 cala.
Regulacja równowagi bieli	: Nastawianie automatyczne/ ręczne
Monitor LCD (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)	: Przekątna 3 cala, panel LCD/aktywna matryca TFT (GR-SXM46)
	Przekątna 2,5 cala, panel LCD/aktywna matryca TFT (GR-SXM26/FXM16/FXM161)
Głośnik (Tylko GR-SXM46/SXM26/FXM16/FXM161)	: Monofoniczny

Złącza

JLIP	: \varnothing 3,5 mm, 4-biegunowy, gniazdko minigłowicowe (kompatybilne z wtyczką RC-5325)
Video	: 1 V(p-p), 75 Ω niewyważone wyjście analogowe (via złącze wyjściowe Video)
Audio	: 300mV (rms), 1 k Ω niewyważone wyjście analogowe (via złącze wyjściowe Audio)
S-Video (Tylko GR-SXM46/SXM26/SX41/SX21)	: Y: 1 V(p-p), 75 Ω , wyjście analogowe C: 0,29 V(p-p), 75 Ω , wyjście analogowe

Zasilacz sieciowy/ladowarka AA-V16EG

Zasilanie	: prąd zmienny od 110 do 240V \sim , 50 Hz/60 Hz
Pobór mocy	: 23W
Wyjście	
Ładowanie	: prąd stały 8,5V --- 1,3 A
Magnetowid	: prąd stały 6,3V --- 1,8 A
System ładowania	: stałoprądowy, z detektorem szczytowym, sterowany timerem
Wymiary (S x W x G)	: 125 mm x 42 mm x 68 mm
Masa	: Ok. 250 g

Wyposażenie na zamówienie

- Akumulatorki typu BN-V12U, BN-V20U, BN-V856U
- Samochodowy ładowacz akumulatorów BH-V3E
- Kompaktowa kaseta SE-C45/30 w systemie S-VHS (**S VHS**)
- Kompaktowa kaseta EC-60/45/30 w systemie VHS (**VHS**)
- Urządzenie zdalnego sterowania (MBR) RM-V700U
- Torba CB-V7U
- Adapter kasyety C-P7U

Niektóre pozycje z powyższego oprzyrządowania są niedostępne na niektórych obszarach. Proszę skonsultować się z najbliższym dealerem firmy JVC co do szczegółów dotyczących oprzyrządowania oraz możliwości ich zakupu.

Wzornictwo wyposażenia i wyrobu finalnego oraz dane techniczne mogą ulec zmianom bez uprzedzenia.

PO

GR-SXM46
GR-SXM26
GR-SX41
GR-SX21
GR-FXM16
GR-FXM161
GR-FX11

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED